



Instrucciones de seguridad



Símbolo de Peligro

Recuerda al usuario sobre el peligro del voltaje



Símbolo de advertencia

Recuerda al usuario instrucciones importantes de operación y mantenimiento

Precaución:

- Este reproductor de DVD contiene un sistema láser.
- Lea este manual atentamente para familiarizarse con las instrucciones antes de poner en funcionamiento el reproductor.
- Guarde este manual para futuras consultas.
- Para evitar una exposición a la radiación del láser, no intente abrir la carcasa. No mire al rayo láser.
- El receptor del CD es un componente de precisión, por lo que no es aconsejable mantener abierta la tapa de la bandeja por mucho tiempo, para evitar que se acumule polvo.
- La pantalla TFT es un elemento delicado, por lo que debe evitar presionarla para evitar dañarla.
- No coloque otros objetos sobre el reproductor, podrían producirse fallos en la reproducción.



Es una marca registrada del Formato DVD en EEUU, Japón y otros países.

Este producto incorpora tecnología protegida por copyright. Su uso debe ser autorizado por Macrovision Corporation y otros propietarios de derechos, y está dirigido al uso en casa. Ingeniería inversa o desensamblamiento están prohibidas.

Todas las imágenes de este manual son ilustraciones de referencia. Las imágenes reales variarán dependiendo de los discos.





ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	5
Breve Introducción al DVD	5
Precauciones.....	6
Características.....	7
Tipos de discos compatibles.....	8
Localización de los botones de control.....	9
Conexiones en los laterales del reproductor.....	10
Mando a distancia	11
Utilización del mando a distancia	12
CONEXIONES DEL SISTEMA.....	13
Conexión a la red	13
Descripción del indicador de carga de la batería.....	14
Conexión de la antena DVB	15
Conexión al equipo de TV	16
Conexión a un sistema de audio	17
Conexión a un amplificador con decodificador digital Dolby/DTS	18
Conexión a un amplificador con una entrada 5.1	19
Entrada de audio/video.....	20
FUNCIONAMIENTO BÁSICO	21
Reproducción	21
Selección del sistema de TV	22
Pausa/reproducción por pasos	22
OSD.....	23
Volumen	24
Menú del DVD	24
Reproducción PBC.....	25
Selección a través de los botones numéricos.....	26
Selección del idioma del audio	26
Desconectar el sonido	27
REPRODUCCIÓN.....	28
Reproducción acelerada.....	28
Reproducción a cámara lenta.....	28



Repetir	29
Repetir una selección	29
Selección de subtítulos.....	30
Selección de ángulo	30
Reproducción desde el punto deseado	31
Zoom	32
Configuración de la calidad de la imagen.....	33
Teclado virtual	34
Info	35
Reproducción de archivos MPEG4, MP3 Y JPEG.....	36
Funcionamiento del lector de tarjetas 3-en-1	40
CONFIGURACIÓN.....	41
Configuración General.....	42
Configuración de los altavoces.....	43
Configuración del audio.....	44
Preferencias	45
Notas de utilidad.....	46
ASISTENTE DE INSTALACIÓN DVB	47
FUNCIONES BÁSICAS.....	49
FUNCIONAMIENTO DEL MENU DEL DVB.....	52
Configuración general.....	52
Configuración avanzada	53
Auto búsqueda	55
Búsqueda manual.....	55
Configuración de canal	57
EPG.....	59
OTROS	60
Resolución de problemas	60
Especificaciones Técnicas.....	61
Características de las baterías de polímero de litio.	63
Glosario De Términos.....	64
Lista de códigos de idiomas	66



INTRODUCCIÓN

Breve Introducción al DVD









Los DVD son muy conocidos por su alta capacidad y sus impresionantes efectos de audio y video. Su capacidad varía entre los 4.7 a los 17 GB (aproximadamente de 7 a 26 veces la capacidad de un CD). Con una resolución horizontal de 500 líneas y sonido envolvente Dolby Digital de 5.1 canales, inicia una nueva era en los productos AV.

Comparación entre los DVDs y otros discos

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Método de Grabación	Digital/MPEG2				Análogo	Digital/MPEG2	Digital/MPEG1	Digital
Capacidad	De un solo lado 1 capa 4.7 G	De un solo lado 2 capas 8.5 G	De dos lados 2 capas 17 G	De dos lados 2 capas 17 G		650MB	650MB	650MB
Tiempo de reproducción	133 min.	242 min.	484 min.	484 min.	1 lado 60 min. 2 lados 120 min.	45 mins.	74 mins.	74 mins.
Diámetro del disco	12CM/8CM				30CM/20CM	12CM/8CM	12CM/8CM	12CM/8CM
Resolución horizontal	500 líneas o más				430 líneas o más	350 líneas o más	250 líneas o más	
Relación de aspecto	Múltiple				Uno			
Subtítulo	32 tipos				Un máximo de 16 tipos			
Audio	Dolby Digital / PCM Linear				PCM linear Modulación FM			PCM Linear
Calidad de sonido	48 KHz, 96 KHz/16,20,24 bits				44.1KHz/16 bits		44.1 KHz	44.1 KHz/16 bits

Introducción a las funciones

- Idiomas múltiples y subtítulos
El DVD soporta hasta 8 idiomas de doblaje y 32 idiomas de subtítulos.
- Ángulos múltiples
El DVD soporta hasta 9 ángulos de cámara.
- Múltiples tramas de historias
El usuario puede seleccionar la trama (el inicio, desarrollo o final) del mismo disco.
- Relaciones de aspecto de pantalla
Las distintas relaciones de aspecto de pantalla soportan distintas pantallas de TV.

Imágenes de disco	Pantalla de TV		
	4:3		16:9
	Panorámica (Pan-Scan)	Letterbox	
4:3 			
16:9 			



Precauciones

SOBRE EL REPRODUCTOR

- Por favor desconecte el enchufe si no va a utilizar el reproductor durante un período de tiempo prolongado.
- Asegúrese de que todos los cables de conexión y los cables de alimentación hayan sido conectados adecuadamente antes de encender la unidad.
- Este reproductor utiliza una fuente de alimentación conmutada. Fuente de alimentación: ~110V--250V AC, 50/60Hz.
- Antes de encender la unidad, ajuste el volumen de sus amplificadores al mínimo.
- Ajuste el volumen de acuerdo a su preferencia sólo después de iniciar la reproducción normal, para evitar dañar sus amplificadores.
- No coloque este equipo cerca ni en la misma mesa que un altavoz de alta potencia para evitar cualquier influencia en su funcionamiento normal a causa de las vibraciones.
- Mantenga este reproductor en un área seca y ventilada. No lo coloque cerca de una fuente de calor ni lo exponga a la luz directa del sol, vibraciones mecánicas, humedad o ambientes con mucho polvo.
- Cuando mueva este reproductor de un lugar frío a otro cálido, o viceversa, la cabeza del láser podría sufrir condensación, y el reproductor no funcionaría correctamente. En este caso, mantenga el reproductor encendido durante una o dos horas sin cargar un disco.
- Puede utilizarse una pequeña cantidad de detergente para limpiar el reproductor. Nunca utilice papel de lija o disolventes orgánicos tales como alcohol o gasolina para limpiar.
- No coloque objetos que contengan líquidos, tales como un florero, sobre el reproductor.

SOBRE LA PANTALLA TFT

- No caliente el reproductor ni arañe su pantalla con objetos punzantes.
- Una pequeña cantidad de puntos brillantes u oscuros podrían aparecer en la pantalla, lo que es normal y no es síntoma de funcionamiento inadecuado ni de un defecto.
- La pantalla no debe permanecer en estado de brillo intenso por un periodo de tiempo prolongado.
- La eficiencia del píxel de la pantalla se encuentra por encima del 99,9%. No obstante, queda aún un 0,01% de píxeles que podrían no iluminar de una manera normal.

SOBRE LA BATERÍA

- La batería de este reproductor es recargable. Debe ser recargada por completo antes de utilizarse.
- Cambie la batería si no va a utilizar este reproductor durante un periodo prolongado de tiempo. (Hay un consumo de energía aunque el reproductor esté apagado. Por lo tanto, la batería podría dañarse debido a una descarga excesiva.)
- La batería del reproductor sólo podrá recargarse con el reproductor apagado.
- No la deseche en el fuego ni en el agua, ni la caliente.
- No la utilice en temperaturas elevadas ni cerca de una fuente de calor.
- No conecte las polaridades positivas y negativas con un objeto metálico.
- La temperatura de funcionamiento de la batería es de 0 hasta 35°C.



Características

Este reproductor utiliza una pantalla LCD TFT y un chip decodificador de DVD de nueva generación con decodificadores Dolby Digital incorporados que proporcionan una nueva forma de disfrutar el mundo audiovisual. El mecanismo de doble láser de corrección de errores soporta CD-R.

Nuevos Efectos Audiovisuales

1. Pantalla TFT LCD color de 10,2".
2. Compatible con discos MPEG4 para proporcionar imágenes de alta calidad.
3. Compatible con tres tipos distintos de tarjetas de almacenamiento (MMC/SD/MS), puede leer los archivos de audio/video almacenados en ellas por medio de su lector de tarjetas.
4. Salida de video compuesto y S-Video.
5. Decodificador Dolby Digital incorporado.
6. Salidas DOWNMIX.
7. Altavoces estéreo incorporados.
8. Salida de auriculares estéreo de alta fidelidad.

Audio Digital de Alta Calidad

1. Salidas ópticas de audio digital que permiten conectar un amplificador de potencia con sistema Dolby Digital o con decodificador DTS.
2. Las salidas de audio digital Dolby Digital y PCM pueden satisfacer las expectativas de calidad de sonido de los aficionados más exigentes.

Funciones Variadas

1. Salvapantallas para proteger la pantalla LCD.
2. Batería Li-Ion de gran capacidad y circuitos electrónicos anti-choque, que facilitan el visionado de películas fuera de casa.
3. Nueva Interfaz Gráfica y teclado virtual fáciles de usar.
4. Reproducción desde distintos ángulos, para ver una escena desde distintos puntos de vista.
5. Entrada directa a la escena deseada (búsqueda por título/capítulo/tiempo/pista).
6. Zoom para ampliar cualquier imagen.
7. Soporta los sistemas PAL/NTSC, sin compresión de imágenes.
8. Múltiples proporciones de aspecto de pantalla para adaptarse a los distintos equipos de TV.
9. Función de control paterno para evitar que los niños vean discos con contenidos inadecuados.
10. Múltiples idiomas de doblaje y de subtítulos.

Soporta SVCD, VCD, CD, MP3, HDCD, KODAK PICTURE CD, DVD-R/RW.

NOTA: Algunos discos etiquetados como MPEG4 son en realidad *.rm/*.ram/*.mm/*.ra y otros formatos que son incompatibles. Tenga cuidado cuando compre discos.



Tipos de discos compatibles

Tipos	Tamaños	Contenido guardado
	12 cm o 8 cm	DVD: Audio digital comprimido+video digital comprimido (imagen dinámica)
SVCD	12 cm o 8 cm	SVCD: Audio digital comprimido+video digital comprimido (imagen dinámica)
MPEG4	12 cm	MPEG4: Audio digital comprimido+video digital comprimido (imagen dinámica)
	12 cm o 8 cm	VIDEO CD: Audio digital comprimido+video digital comprimido (imagen dinámica)
	12 cm o 8 cm	CD-DA: Audio digital
MP3	12 cm o 8 cm	MP3: Audio digital comprimido

NOTA

- **Asuntos relacionados con los formatos**



Los iconos de la tabla anterior indican los tipos de discos que la función describe en esta sección.



Aplica a los discos DVD.



Aplica a los discos VCD.



Aplica a los discos SVCD.



Aplica a los discos CD.



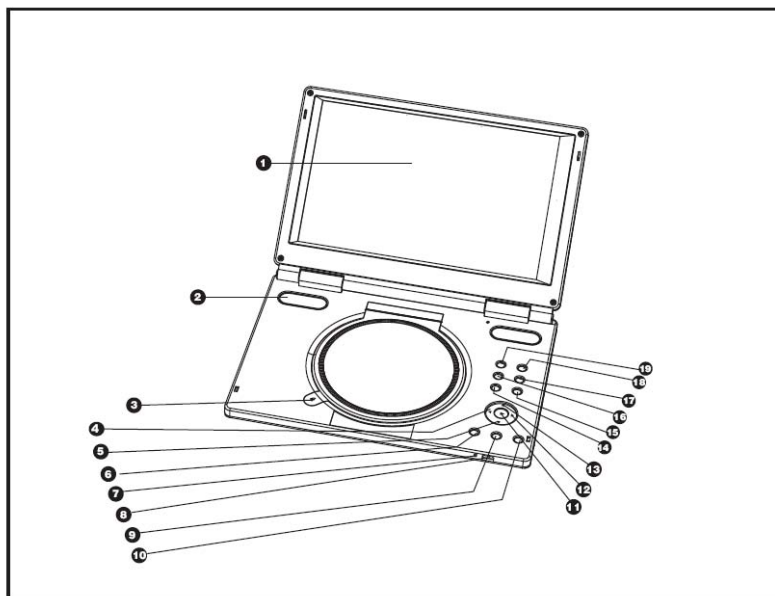
Aplica a los discos MPEG4.



Aplica a los discos Mp3.



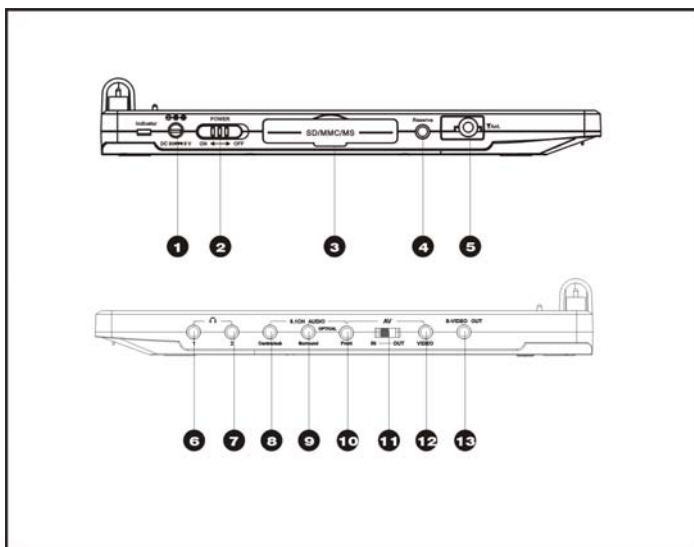
Localización de los botones de control



- | | |
|--|--|
| 1. Pantalla LCD a color TFT | 11. Botón REPRODUCIR (PLAY) |
| 2. Altavoces | 12. Botón SIGUIENTE/Flecha de dirección DERECHA |
| 3. Botón ABRIR/CERRAR | 13. Botón PARAR/Flecha de dirección HACIA ARRIBA/Canal siguiente |
| 4. Botón PREV/ Flecha de dirección IZQUIERDA | 14. Botón REV |
| 5. Botón de PAUSA/Flecha de dirección HACIA ABAJO/Canal anterior | 15. Botón FWD |
| 6. Botón PICTURE | 16. Botón DVD/DVB |
| 7. Indicador de ENCIENDIDO | 17. Botón PANEL/CAMBIAR |
| 8. Sensor IR | 18. Botón CONFIGURACIÓN |
| 9. Vol- | 19. Botón MENÚ |
- Sirve para ajustar el volumen de los auriculares y de los altavoces



Conexiones en los laterales del reproductor

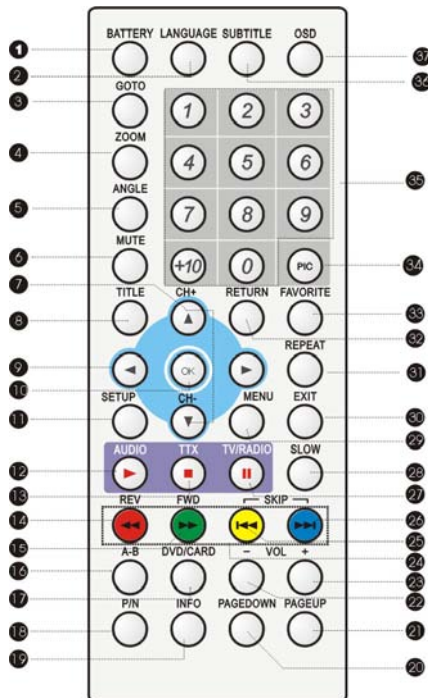


1. Enchufe de corriente
2. Botón de Encendido
3. Lector de tarjetas
4. Puerto de reserva para actualizaciones de DVB-T (TDT)
5. Conexión con la antena para DVB-T (TDT)
6. Conexión para auriculares 1
7. Conexión para auriculares 2
8. Salida para el amplificador Central /Subwoofer
9. Salida para el Surround
10. Salida Frontal/Óptica. Entrada de audio
11. Cambio a AV
12. Entrada/Salida de Video
13. Salida S-Video

El puerto de reserva para actualizaciones DVB-T (TDT) es sólo para uso postventa



Mando a distancia



1. **BATTERY**
Muestra el nivel de carga de la batería.
2. **LANGUAGE**
Cambia el idioma o canal de audio.
3. **GOTO**
Reproduce desde el punto deseado
4. **ZOOM**
Aumenta o disminuye el cuadro elegido.
5. **ANGLE**
Cambia los ángulos de cámara, y la reproducción de archivos JPEG y MP3-
6. **MUTE**
Pulsar una vez para quitar el sonido, y dos veces para tener sonido de nuevo.
7. **CH+/CH-**
Cambia el canal de TV/Radio hacia delante o hacia atrás*.
8. **TITLE**
Permite ver los títulos del DVD.
9. **CURSOR**
10. **OK**
11. **SETUP**
Configuración de las funciones.
12. **PLAY**

Reproducción normal.

AUDIO

Cambia el canal de audio*.

13. STOP

Detiene la reproducción.

TTX

Muestra el Teletexto*.

14. REV

Reproducción rápida hacia atrás.

15. FWD

Reproducción rápida hacia delante.

16. A-B

Repetición de la sección deseada.

17. DVD/CARD

Cambia entre el DVD y la Tarjeta.

18. P/N

Cambia el sistema de TV entre PAL, NTSC, y AUTO.

19. INFO

Ofrece información adicional.

20. PAGEDOWN

Pasa a la página anterior*.

21. PAGEUP

Pasa a la página siguiente.

22. VOLUME-

Baja el volumen.

23. VOLUME+

Sube el volumen.

24. ROJO, VERDE, AMARILLO Y AZUL

Se utilizan en aplicaciones interactivas.

25. PREV

Salto hacia atrás.

26. NEXT

Salto hacia delante.

27. PAUSE/STEP

Pausa y reproduce por pasos.

TV/RADIO

Cambia entre el modo TV y el modo Radio*.

28. SLOW

Reproducción a cámara lenta.

29. MENU

Muestra el menú del DVD o el de la TV digital.

30. EXIT

Vuelve al menú o a la pantalla anterior*.

31. REPEAT

Repite la reproducción.

32. RETURN

Vuelve al menú anterior o a la pantalla anterior.

33. FAVORITE

Muestra la lista de canales favoritos.

34. PICTURE

Configuración de la imagen.

35. BOTONES NUMÉRICOS.

36. SUBTITLE

Cambia los subtítulos / cambia la forma de mostrar los archivos JPEG.

37. OSD

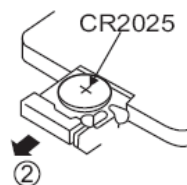
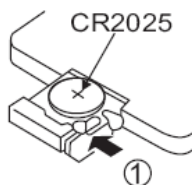
Muestra o hace desaparecer información sobre el disco.

NOTA: Las funciones con el símbolo "*" sólo se ejecutan en el modo DVB.



Utilización del mando a distancia

Instalación de la batería

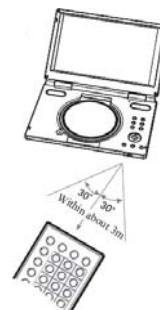


Paso1: Con el mando a distancia boca abajo, empuje el botón a la izquierda.

Paso 2: Saque hacia fuera la bandeja de la batería.

Utilización del mando a distancia

Cuando use el mando a distancia, debe apuntar hacia el sensor IR del panel frontal dentro de un ángulo de 30°, y a una distancia no superior a los 3 metros.



Atención

- Nunca deje caer al suelo el mando a distancia ni lo exponga a humedad.
- No exponga el sensor infrarrojo del panel frontal del reproductor a luces intensas.
- Cambie las baterías cuando tengan poca carga.

Accesorios

Cables AV

Mando a distancia

Pila de 3V

Manual de instrucciones

Tarjeta de garantía

Cable de S-Video

Baterías

Adaptador de corriente

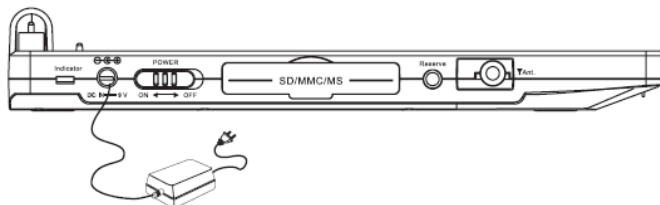
Antena portátil



CONEXIONES DEL SISTEMA

Conexión a la red

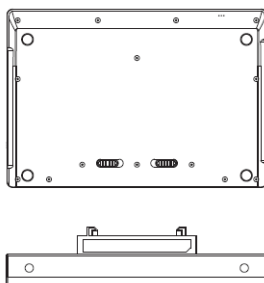
1. Conecte el adaptador de corriente al reproductor.



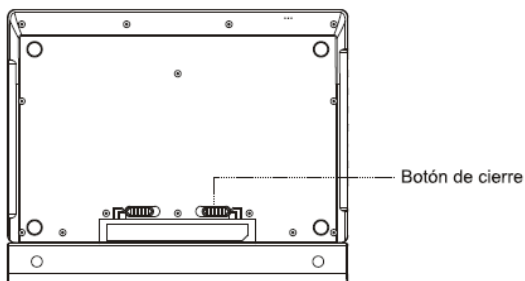
2. Conecte el adaptador a un enchufe de corriente.

Instalación de la batería

1. Instale la batería según se muestra en la imagen siguiente:



2. Después empuje el botón de cierre de la batería hacia "LOCK" (CIERRE), y ésta se fijará al reproductor.





Descripción del indicador de carga de la batería

- Instale la batería según las indicaciones anteriores.
- Conéctela con el adaptador. El indicador rojo se ilumina, después de parpadear una vez, indicando que la carga se ha iniciado.
- Cuando el indicador, estando encendido, parpadee lentamente, indicará que la carga ha finalizado. Entonces desconecte el adaptador o saque la batería.
- Cuando el indicador rojo parpadea rápidamente, significa que existe un problema a nivel de circuito y que necesita reparación.

NOTA

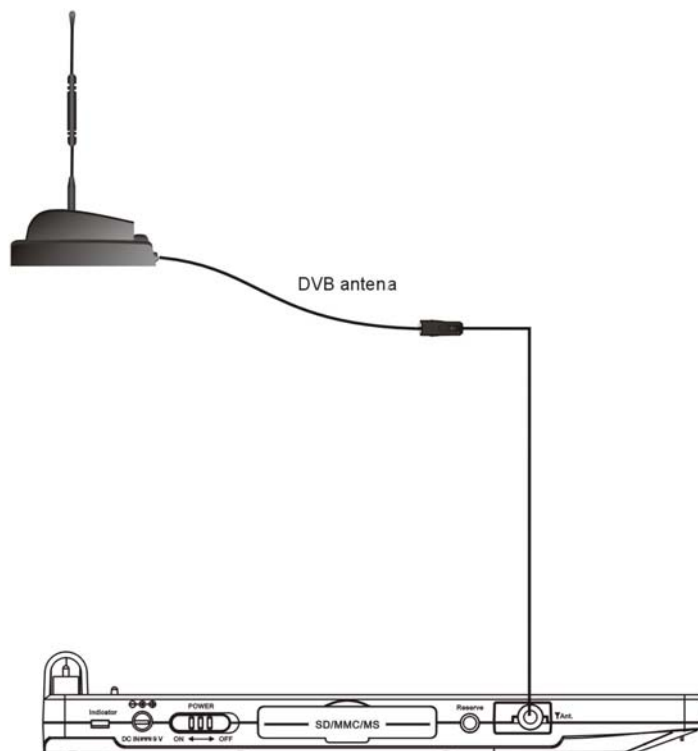
1. Si la batería recargable no se va a utilizar durante un periodo de tiempo largo, la cantidad de energía se reducirá y el reproductor no encenderá. Cargue la batería primero.
 2. Si no se va a utilizar el mando a distancia durante mucho tiempo, retire la pila de su interior.
- La batería no puede cargarse mientras funcione el reproductor.

ATENCIÓN

Existe peligro de explosión si la batería se reemplaza de forma incorrecta.
Utilice sólo baterías del mismo tipo.



Conexión de la antena DVB

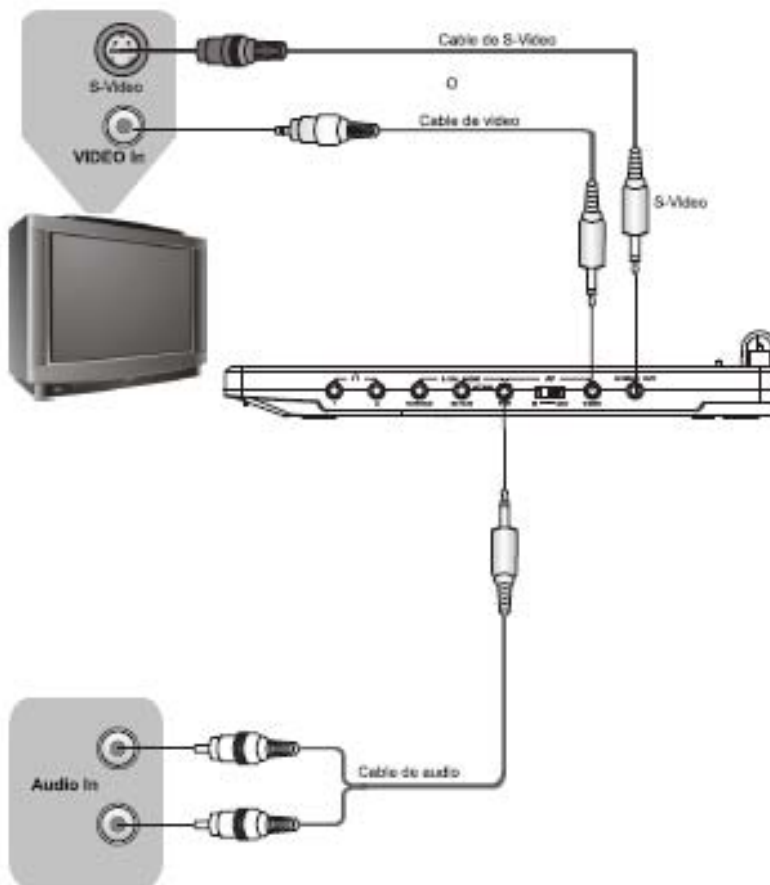


- Necesita conectar la antena para ver programas de TV.
- Al encender la unidad, ésta se encuentra en modo DVD. Pulse el botón (DVD/DVB) una vez para cambiar la unidad al estado DVB (TV y Radio Digital Terrestre), y dos veces para volver al estado DVD.
- Pasarán unos segundos hasta que la unidad responda a otra petición después de pulsar el botón (DVD/DVB).
- En el estado DVB, si no hay señal o la señal es mala, compruebe que la antena está conectada de forma adecuada.
- Algunos canales se reciben mejor si la antena está en posición horizontal.
- Al tratarse de una señal digital, pasan algunos segundos desde que se mueve la antena y se recoge el cambio en la recepción de la señal.



CONEXIONES AL SISTEMA

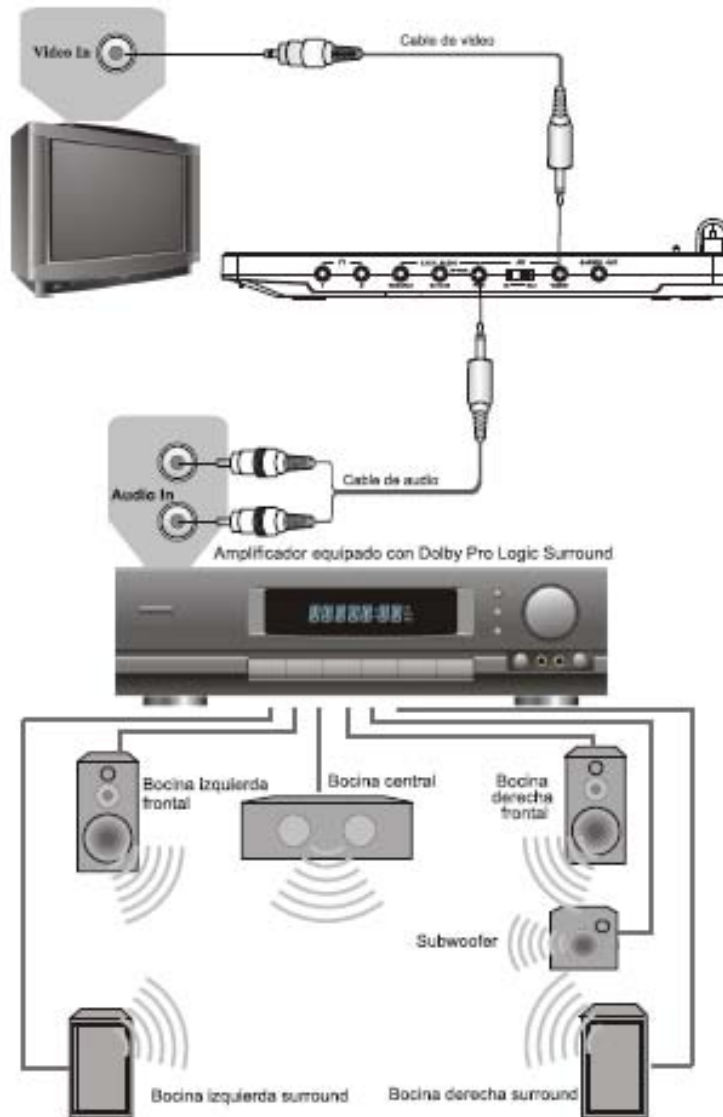
Conexión al equipo de TV



- Conecte el reproductor al equipo de TV usando el cable de video.
- Si su equipo de TV tiene una ENTRADA DE S-VIDEO (S-VIDEO IN), use el CABLE DE S-VIDEO para conectar el reproductor de DVD al equipo de TV.
- Si la SALIDA DE AUDIO (AUDIO OUT) de este reproductor está también conectada al equipo de TV, conecte la SALIDA DE AUDIO (AUDIO OUT) de este reproductor a la ENTRADA DE TV (TV AUDIO IN) del mismo grupo que ENTRADA DE VIDEO (VIDEO IN).



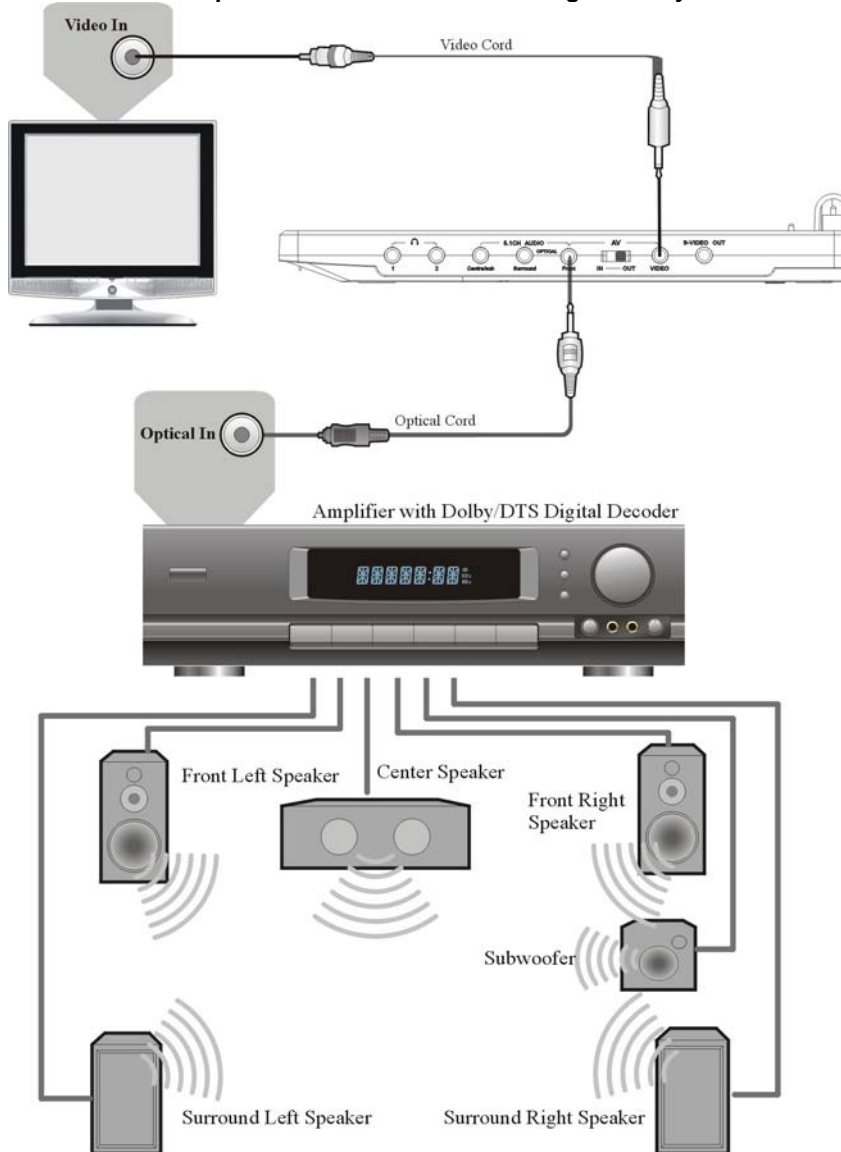
Conexión a un sistema de audio



Al configurar los altavoces, configure el modo Audio en "LT/RT" (En "Configuración de altavoces" podrá encontrar más detalles).



Conexión a un amplificador con decodificador digital Dolby/DTS

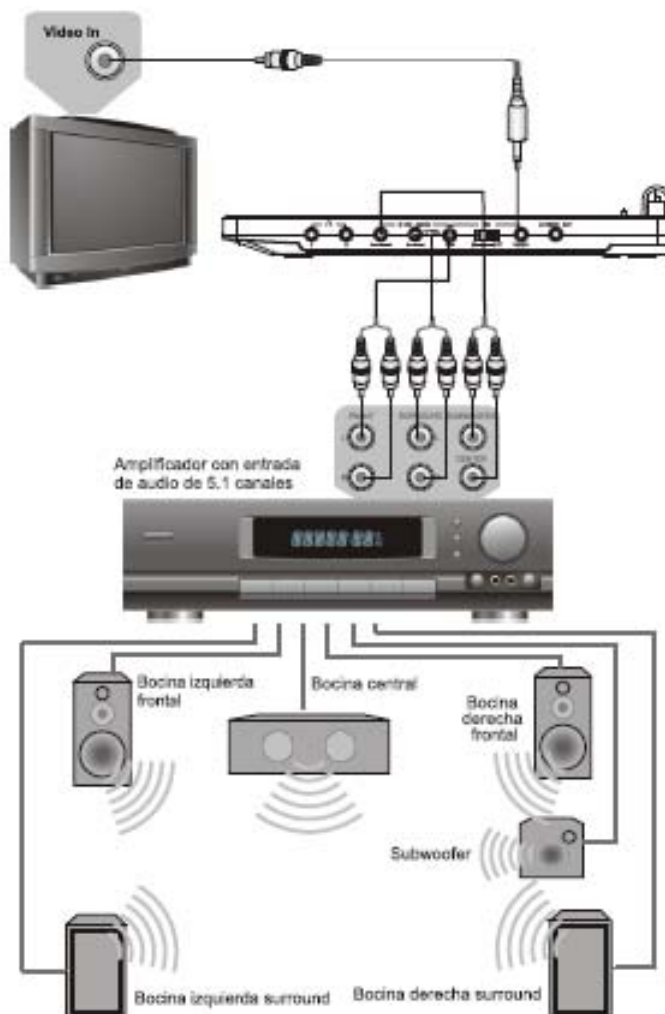


Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

"DTS" and "DTS Digital Out" are the trademarks of Digital Theater Systems, Inc.



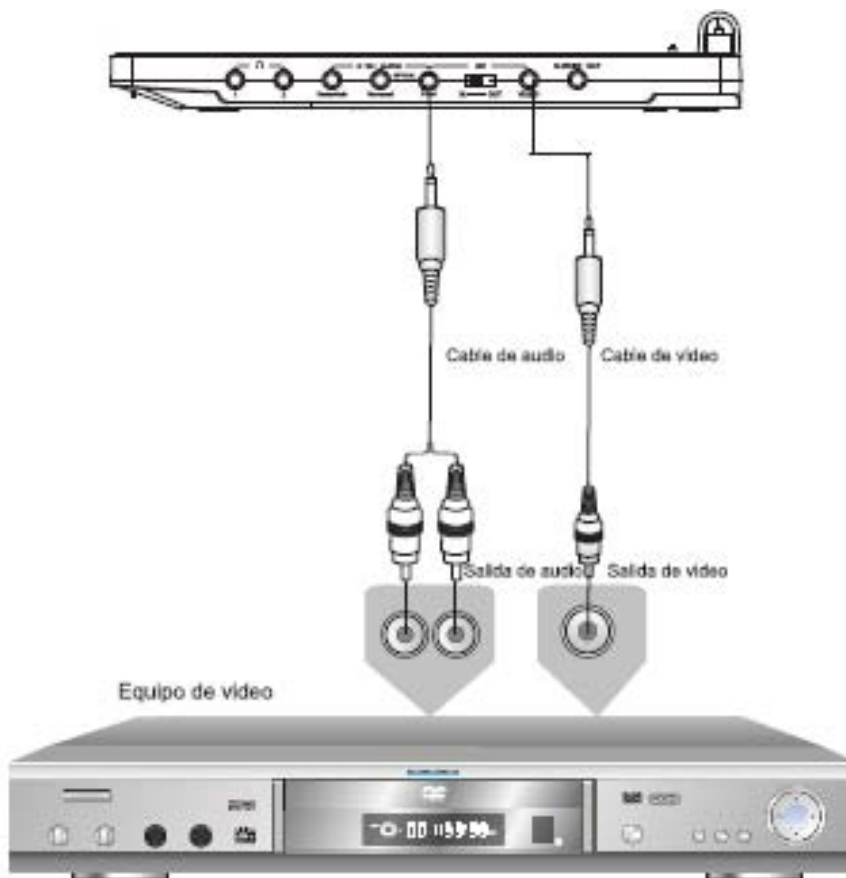
Conexión a un amplificador con una entrada 5.1



- El decodificador Dolby Digital Surround integrado permite reproducir discos grabados con esta tecnología. Si el reproductor DVD está conectado al amplificador AV con la función de salida 5.1, reproduce los discos Dolby Digital Surround, con lo que usted disfrutara de una calidad similar a la del cine sin moverse de casa.
- Configure el canal correspondiente a cualquier amplificador que no esté en uso en el modo 5.1. (en "Configuración de altavoces" encontrará más detalles)
- La distancia entre los amplificadores surround y el oyente no debe ser menor que la distancia entre los amplificadores frontales y el oyente.



Entrada de audio/video



- Conecte los cables del video a las salidas de video del equipo de video.
- Conecte los cables de audio a las salidas de audio del equipo de video, las cuales deberían estar en el mismo grupo de las salidas de audio.
- Después empuje la pestaña AV del lateral del reproductor: Si lo empuja hacia la posición OUT, la unidad estará en estado de reproducción de DVD; Si lo empuja hacia IN, la unidad estará en modo de receptor de una señal externa.
- Al usar una función de entrada de una señal externa, el reproductor de DVD debe estar en estado de parado (stop).
- Presione el botón del AV nuevamente si desea reproducir el audio/video de este reproductor.
- Si la imagen de salida se desplaza, presione el botón P/N del mando a distancia para cambiar el sistema.



FUNCIONAMIENTO BÁSICO

Reproducción



1. Enchufe el adaptador a la unidad.
2. Ajuste el ángulo de la pantalla LCD TFT.

Abra la tapa del disco



Cierre la tapa del disco

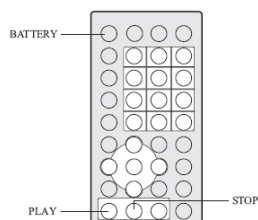


3. Presione OPEN/CLOSE para abrir la tapa del disco.

- Coloque un disco con la etiqueta hacia arriba.

4. Presione OPEN/CLOSE y cierre la tapa del disco.

- El reproductor comenzará a leer el disco.



5. Presione PLAY para reproducir el disco.

6. Presione STOP para detener la reproducción.

- Para detener temporalmente la reproducción del disco, presione STOP. Para reproducir el disco nuevamente, presione PLAY. Para detener temporalmente la reproducción del disco, presione STOP nuevamente.
- Cuando reproduzca discos MP3 y MPEG4, presione el botón STOP para entrar al modo de parada (stop) directamente.



Selección del sistema de TV

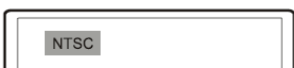


- Configure el sistema de la unidad de acuerdo al sistema del equipo de TV.

1. Presione el botón P/N para seleccionar el sistema PAL si el sistema del equipo de TV también es PAL. En la pantalla se mostrará:



2. Pulse el botón P/N para seleccionar el sistema NTSC como sistema de salida, si el sistema de su equipo es NTSC. En la pantalla se mostrara lo siguiente:



3. Pulse el botón P/N para configurar el sistema automático cuando use un equipo de TV multisistema. Se mostrará en la pantalla:



NOTAS

- No se puede cambiar a ningún sistema de TV mientras el reproductor de DVD está reproduciendo un disco; los sistemas de TV se pueden cambiar cuando el DVD está en estado de PARADA (STOP) o cuando no haya un disco disponible dentro de la unidad.
- Algunas de las funciones de ciertos discos no funcionarán con normalidad si el estatus del sistema no es el adecuado.
- Se sugiere que configure la unidad y el sistema de su equipo de TV en "AUTO".
- El sistema de la pantalla es AUTO.

Pausa/reproducción por pasos



1. Presione el botón II para pausar la reproducción.

- Se mostrará en pantalla la siguiente imagen:



2. Pulsando el botón II en modo pausa, la imagen avanza hacia delante un poco cada vez, permitiendo una reproducción por pasos.





- El modo de reproducción por pasos no está disponible cuando se reproducen CDs, Mp3 y MPEG4.

3. Pulse ► u OK para continuar la reproducción.

NOTA

Al activar el modo de Protección de pantalla, la visualización de pantalla pasa a estado de protección tras dos minutos en los que la imagen de pantalla se mantiene fija, en modos tales como el de pausa, parada, selección de menú, configuración de menú, modo sin disco y similares.

OSD



1. Pulse el botón OSD

- Aparece Información sobre el disco y su reproducción.
- Pulse de nuevo el botón OSD para que se muestre la siguiente función:



Disco DVD:



Super VCD, VCD, CD:

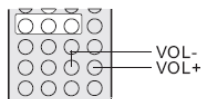




Volumen



1. Utilice los controles del volumen de el equipo de TV o del amplificador.

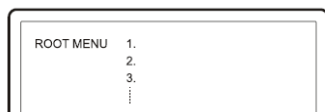


2. Pulse el botón VOLUME + para subir el volumen y el VOLUME – para bajarlo.

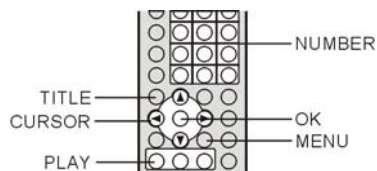
Menú del DVD



1. Pulse el botón MENU para visualizar el menú de selección en la pantalla. Utilice los botones con flechas o los numéricos (dependiendo del menú) para seleccionar.



2. Después pulse el botón ► u OK para SELECCIONAR la opción deseada.





NOTAS

- Pulse el botón **TITLE** para volver al menú de títulos
- Pulse el botón **MENU** para regresar al menú inicial.
- La ubicación del retorno varía de un disco a otro.
- Para usar los botones de Direcciones del panel, pulse el botón **PANEL/SWITCH** del reproductor. Pulsar de nuevo para salir.

Reproducción PBC



- Disfrute de funciones PBC alternas cuando reproduzca discos SVCD, VCD2.0.
- Al reproducir un disco VCD2.0:

1. El menú principal mostrará en la pantalla de TV:

- Pulse los botones numéricos para seleccionar. Por ejemplo: Seleccione el menú principal 1.



2. Aparecerá un submenú en una pantalla después de entrar en el menú principal 1.

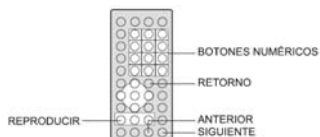
3. Seleccione Anterior o Siguiente para cambiar de página.

4. Pulse los botones numéricos para seleccionar en el submenú.



5. Seleccione anterior para regresar al submenú. Púlselo de nuevo para volver al menú principal.

6. Pulse el botón MENU para apagar el PBC e iniciar la reproducción por secuencias.





Selección a través de los botones numéricos

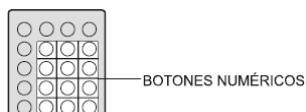


1. Ponga un disco, y cuando el lector comience a leerlo, pulse los botones numéricos para seleccionar el capítulo que desea ver.

- Pulse el botón +10 y después otro número del 0 al 9 si el número del capítulo es mayor de 10.



- Pulse el botón +10 dos veces y después un número del 0 al 9 para seleccionar un capítulo cuyo número está entre 20 y 29, y así sucesivamente.



NOTA

- Cuando reproduzca discos SVCD o VCD2.0, esta función sólo estará disponible cuando el PBC no esté activado. En caso contrario, pulse EXIT para volver al menú principal y seleccionar un capítulo.

Selección del idioma del audio



1. Pulse el botón **AUDIO** para ir cambiando de idioma.

- Puede seleccionar el idioma deseado al reproducir discos DVD y SVCD con función multi-idioma.

Discos DVD:



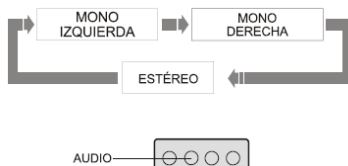
Discos SVCD:





1. Pulse el botón **AUDIO** para ir cambiando de idioma.

- Puede seleccionar la salida de audio izquierda, derecha o estéreo al reproducir CDs o VCDs multicanal. Por ejemplo, en el caso del disco VCD, el doblaje se graba en la salida de audio izquierda, y la música en el derecho, con lo que puede elegir el canal izquierdo para el doblaje.



Desconectar el sonido

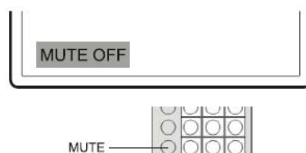


Pulse el botón **MUTE (MUDO)** en modo reproducción para anular la salida de audio.

- La palabra **MUTE** aparecerá en la pantalla.



- Pulse **MUTE** otra vez para activar el audio.



NOTA

- Presione el botón **MUTE** cuando no haya salida de audio.



REPRODUCCIÓN

Reproducción acelerada

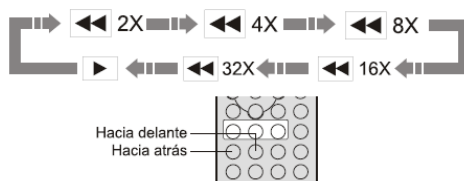


1. Pulse el botón **FWD** para una reproducción acelerada hacia delante.

- Cada vez que se pulse el botón **FWD** cambiará la velocidad de reproducción del disco DVD, SVCD, VCD, CD, MP3, MPEG4 en la siguiente secuencia circular.



2. Pulse el botón **REV** para una reproducción acelerada hacia atrás, en la misma secuencia anterior.



Reproducción a cámara lenta



1. Pulse el botón **SLOW** para cambiar a reproducción lenta. La velocidad y el sentido de reproducción sigue las siguientes secuencias, dependiendo del formato del disco:

Discos DVD



- Pulse el botón play (▶) mientras la unidad reproduce en cámara lenta para volver a una reproducción normal.

Discos SVCD, MPEG4, VCD



- Pulse el botón play (▶) mientras la unidad reproduce en cámara lenta para volver a una reproducción normal.



Repetir



- Es posible repetir un título, un capítulo, o todo el contenido del disco pulsando el botón REPEAT.

1. Cada vez que pulse REPEAT aparecerá en la pantalla:

Discos DVD

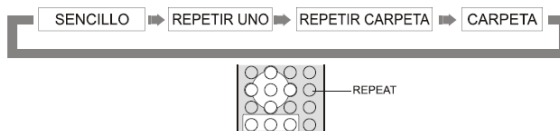
- Capítulo/título/todo/repetición desactivada.

Discos SVCD, MPEG4, VCD

- La reproducción repetida se puede realizar en SVCD o VCD2.0 sólo si el PBC está desactivado; En el caso de VCD1.1 o CD puede realizarse independientemente de que el PBC esté desactivado o no.

- Pista/ todo/repetición desactivada

Disco MP3



Repetir una selección



1. En modo reproducción, pulse el botón A-B en el punto de inicio (punto A) de la selección que quiere repetir.



2. Pulse el botón A-B nuevamente para configurar el final (punto B).



3. Pulse el botón A-B por tercera vez para reanudar la reproducción normal.





NOTAS

- Ésta función no se encuentra disponible para algunos discos.
- En modo PBC, las secciones a repetir deben estar en la misma pista.

Selección de subtítulos

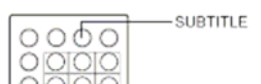


1. Pulse el botón subtítulo.

- Cada vez que presione el botón SUBTITLE cambiará el idioma de los subtítulos, y la pantalla del equipo mostrará lo siguiente:



- La cantidad de idiomas de subtítulos depende del disco, admitiendo el reproductor hasta 32 distintos.



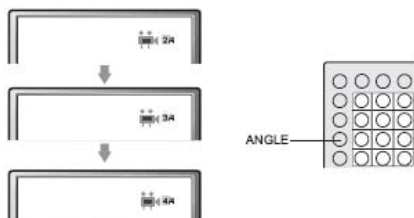
Selección de ángulo



1. Pulse el botón ANGLE y la pantalla mostrará los siguiente:



2. Pulse los botones numerados para seleccionar el ángulo de reproducción deseado.



3. Para reanudar la reproducción normal, pulse el botón ANGLE hasta elegir el ángulo predeterminado.

NOTAS

- Esta función sólo se aplica en aquellos discos grabados con diferentes ángulos.
- La cantidad de ángulos depende de los diferentes discos de DVD.



Reproducción desde el punto deseado



• Reproducción de discos DVD

1. Reproducir desde un título y un capítulo determinado. Por ejemplo, para buscar el título 6, del capítulo 2:

- Pulse el botón **GOTO**, aparecerá lo siguiente en la pantalla:

TÍTULO 03/30 CAPÍTULO ■/02

- Utilice los botones de las flechas para seleccionar el número del título.

TÍTULO ■/30 CAPÍTULO 01/02

- Después pulse el botón 6 para seleccionar el título 6.

TÍTULO 06/30 CAPÍTULO 01/02

2. Reproducir desde un momento de tiempo dentro de un título.

- Pulse el botón **GOTO** hasta que aparezca en la pantalla la siguiente imagen. Después pulse los botones numéricos para introducir la hora, los minutos y los segundos.

TÍTULO 06/30 TIME : : :

3. Reproducir desde un momento de tiempo dentro de un capítulo.

- Pulse el botón **GOTO** hasta que aparezca en la pantalla la siguiente imagen. Después pulse los botones numéricos para introducir la hora, los minutos y los segundos.

• Reproducción de un disco MPEG4

1. Selección de la pista

- Pulse el botón **GOTO** hasta que aparezca en la pantalla la siguiente imagen, y después pulse los botones numéricos para introducir la pista deseada.

SELECCIONAR ■■■■

2. Selección del tiempo dentro de una pista

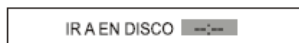
- Pulse el botón **GOTO** hasta que aparezca en la pantalla la siguiente imagen. Después pulse los botones numéricos para introducir la hora, los minutos y los segundos.



- **Reproducción de discos VCD y CD.**

1. **Selección del tiempo dentro del disco**

- Pulse el botón **GOTO** hasta que aparezca en la pantalla la siguiente imagen. Después pulse los botones numéricos para introducir la hora, los minutos y los segundos.



2. **Selección del tiempo dentro de una pista**

- Pulse el botón **GOTO** hasta que aparezca en la pantalla la siguiente imagen. Después pulse los botones numéricos para introducir la hora, los minutos y los segundos.



3. **Selección de la pista**

- Pulse el botón **GOTO** hasta que aparezca en la pantalla la siguiente imagen, y después pulse los botones numéricos para introducir el número de pista deseada.



Zoom



1. **Pulse el botón ZOOM mientras reproduce un disco y la pantalla mostrará lo siguiente.**

- El cuadro de imagen se amplía. Si pulsamos **Zoom** repetidamente, la imagen se va ampliando cada vez mas, luego se va reduciendo, y luego vuelve al tamaño normal, en un ciclo que se va repitiendo.



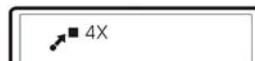
- Cuando la imagen está ampliada, utilice los botones con las flechas para desplazarse por la misma.





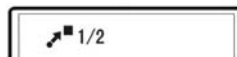
- El cuadro se amplía más veces.

3. Pulse el botón **ZOOM** de nuevo. La pantalla muestra lo siguiente:



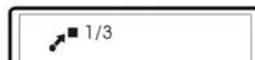
- El cuadro se amplía por tercera vez.

4. Pulse el botón **ZOOM** por cuarta vez. La pantalla mostrará:



- El marco se minimiza.

5. Pulse el botón **ZOOM** por quinta vez. Aparecerá la imagen siguiente:



- El marco se minimiza de nuevo.

6. Pulse el botón **ZOOM** por sexta vez. En la pantalla se muestra:

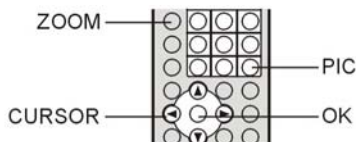


- El marco se minimiza por tercera vez.

7. Pulse el botón **ZOOM** otra vez, el marco vuelve al tamaño normal.

8. Cuando el cuadro está ampliado, pulse el cursor (botones con las flechas) para mover el encuadre.

- Puede ampliar la parte de la imagen que prefiera.



Configuración de la calidad de la imagen

- Ajuste del brillo, el contraste, y modo del visor de la pantalla de LCD.

1. Pulse el botón **PICTURE** para cambiar y ajustar cada elemento:



2. Después de que la pantalla muestra el brillo o el contraste, utilice el botón con la flecha izquierda para reducir su valor y el de la flecha derecha para aumentarlo.

3. Al pulsar el botón **PICTURE** para seleccionar la modalidad del visor, puede seleccionar 16:9 y 4:3 pulsando los botones con las flechas izquierda y derecha.

4. Al pulsar el botón **PICTURE** para seleccionar el símbolo de la flecha circular, los parámetros de la pantalla vuelven a los valores por defecto.

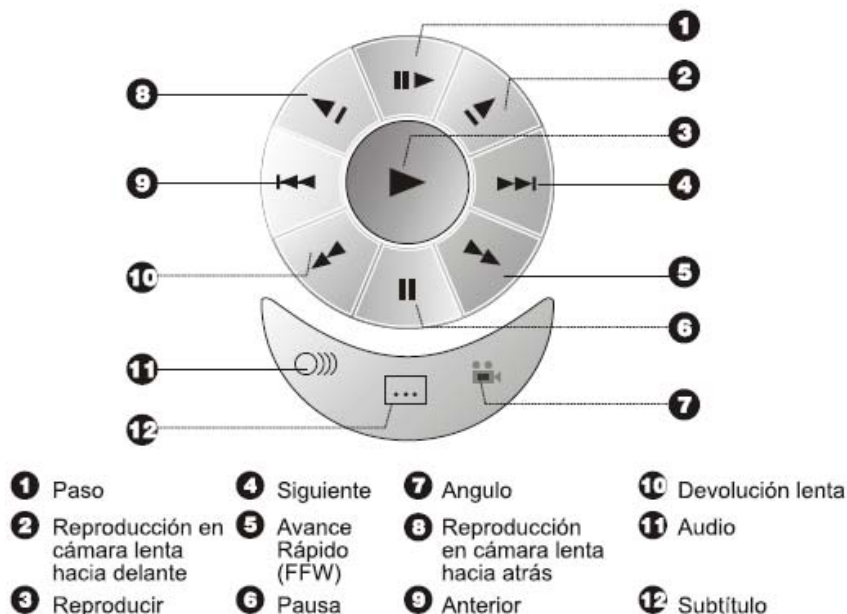
5. La configuración de la calidad de imagen (excepto MODE) ajustada utilizando el botón **PICTURE**, no se guardará una vez apagado el reproductor.



Teclado virtual

- El teclado virtual permite realizar ciertas operaciones y cambiar alguna configuración fácilmente.

1. Pulse el botón **PANEL** en el reproductor dos veces y aparecerá la imagen siguiente:



2. Use los botones de con las flechas en el mando a distancia para seleccionar la función que desea configurar, y luego pulse **OK** para aceptar. Por ejemplo, para cambiar los subtítulos se haría de la siguiente forma:

- Pulse las flechas de dirección para seleccionar el icono de subtítulo. Cada vez que pulse **OK** cambiará la configuración de los subtítulos de la siguiente forma:



- También puede utilizar el botón con las flechas en el reproductor.

3. Para salir del teclado virtual, pulse **PANEL** de nuevo.

- Las funciones del teclado virtual se aplican sólo en los discos DVD, SVCD y VCD.



Info

- El interfaz **Info** le permite realizar distintas operaciones cuando reproduce DVDs.

1. Cuando se está reproduciendo un DVD, pulse el botón **INFO**, y en la pantalla se muestra lo siguiente:



2. Utilice los botones con las flechas para moverse por las distintas opciones del menú, y pulse **OK** para modificar alguna de ellas.



- Si prefiere utilizar las teclas de navegación del panel del reproductor, pulse el botón **SWITCH**.

3. Utilice los botones numéricos o las flechas para modificar cada una de estas opciones.

- Por ejemplo, para comenzar la reproducción por el 4º capítulo, pulse **INFO** para acceder al menú. Luego, utilizando los botones con las flechas, seleccione capítulo y pulse **OK**. Escriba 04 con los botones numéricos y la reproducción comenzara desde el capítulo 4º.



- El número introducido debe ser uno de los números opcionales.

4. Pulse **INFO** para que el menú desaparezca.

- Esta función se aplica sólo en el caso de los DVD, SHCD y VCD.



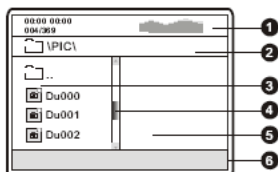
Reproducción de archivos MPEG4, MP3 Y JPEG.

MPEG4 es el estándar de audio divulgado por MPEG (Moving Pictures Experts Group) en noviembre de 1998. Dado que las partes discrepantes entre los marcos de las imágenes son procesadas y las partes iguales se borran, la cantidad de datos disminuye enormemente. Las características más importantes de los ficheros MPEG4 son su alto poder de compresión y su claridad de imagen. Además, MPEG4 proporciona una elasticidad de especificaciones para ajustar la corriente a los requerimientos del usuario. El flujo de datos mayor puede utilizarse para recoger películas privadas; y el flujo de datos menor puede utilizarse en transferencias a través de redes, lo que hace el uso del MPEG muy extendido.

MP3 se basa en el modo de compresión de audio de la tercera capa dentro del estándar internacional MPEG con un ratio de compresión de 12:1. Utilizando ficheros MP3, es posible grabar en un disco de 600 minutos (mas de 170 canciones) con una calidad idéntica a la de un CD.

JPEG (Joint Photographic Experts Group) es el modo de compresión y almacenamiento de imágenes más conocido a nivel internacional. Permite comprimir una imagen 15 ó 20 veces con una excelente calidad. JPEG proporciona en poco tamaño una aplicación conveniente y admitida en la mayor parte de los procesadores de imágenes, por lo que es muy adecuada para guardar fotos.

Este reproductor tiene la capacidad de decodificar y reproducir los formatos mencionados anteriormente. Durante la reproducción, aparece un menú operativo con las siguientes características:



1. Ventana de estado.

2. Ventana del directorio.

3. Ventana de archivos

4. Barra de la ventana.

Muestra la posición del archivo actual.

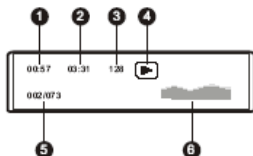
5. Ventana de previsualización.

Permite previsualizar una imagen JPEG.

6. Ventana informativa.



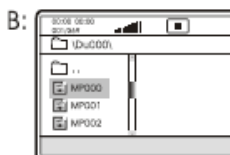
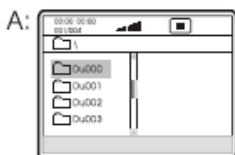
La información en la ventana de estado es como sigue:



1. Tiempo de reproducción transcurrido en el fichero de MP3 actual.
2. Tiempo de reproducción total en el fichero de MP3 actual.
3. La tasa de transferencia de bits de audio del fichero MP3 actual (normalmente de 128kbps, a veces la tasa de transferencia es variable [VBR])
4. Indicador del modo de reproducción actual.
5. Indicador de la pista.
6. Indicador del volumen.
7. Indicador del espectro de frecuencia dinámica.

1. Reproducción de ficheros MPEG4

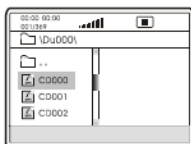
Cuando introduce un disco con ficheros MPEG4, la pantalla muestra el menú que aparece a continuación (el contenido mostrado puede variar de un disco a otro).



- A través de las flechas direccionales ▲/▼ seleccione el directorio deseado y pulse el botón **OK** para confirmar. Por ejemplo, seleccione el directorio Du000 en la figura A, pulse el botón **OK** y la pantalla de TV muestra la figura B. La ventana vuelve al directorio anterior cuando selecciona o pulsa el botón ◀.
- En la figura B, pulse el botón ▲/▼ para seleccionar el fichero con formato MPEG4 deseado y pulse el botón **OK** para confirmar. La unidad comienza a reproducir la película en formato MPEG4.

2. Reproducción de un fichero MP3

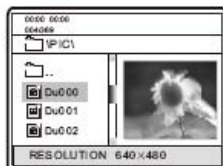
Cuando introduce un disco MP3, la unidad reconoce automáticamente el formato y muestra el menú de operaciones. Los pasos a seguir son los mismos que en ficheros MPEG4.





3. Reproducción de un fichero JPEG

Cuando introduce un fichero con formato JPEG en la unidad, ésta busca la información del disco y muestra el menú de funcionamiento como en la figura siguiente. El método de funcionamiento es el mismo que el de MPEG, pero con la diferencia de que después de seleccionar el fichero JPEG, la ventana de previsualización mostrará la imagen de este fichero para facilitarle su selección. Después de seleccionar el fichero JPEG y confirmar pulsando el botón **OK**, la imagen se mostrará a tamaño completo.

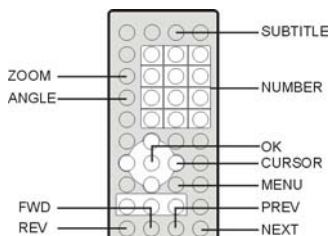


4. Reproducción de un fichero con archivos MP3 y JPEG

Primero seleccione los archivos MP3 para escuchar la música y después los archivos de imágenes.

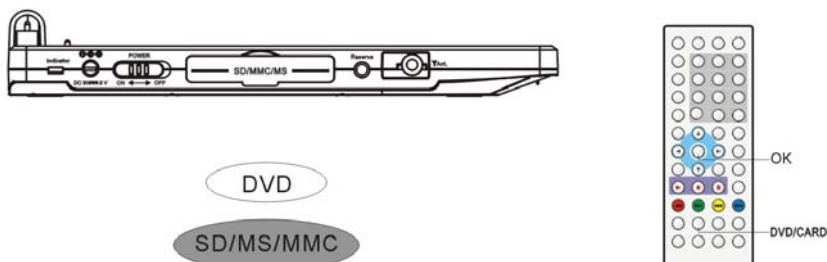
• Otras funciones de los ficheros JPEG

1. Al reproducir un archivo JPEG, pulsando el botón ■ puede obtener una función de reproducción previa. Todos los archivos JPEG se muestran en la pantalla de TV. Pueden mostrarse hasta 12 imágenes en cada pantalla, el resto se muestran en la pantalla siguiente, a la que puede acceder pulsando el botón ►►. Pulse el botón ◀◀ para pasar a la pantalla anterior. Puede pulsar los botones numéricos o los botones ▲/▼ para seleccionar la imagen que prefiera y pulse el botón **OK** para confirmar.
2. Pulse las teclas ◀ / ► para girar la imagen, y las teclas I◀◀ / ►►I para pasar a la imagen anterior / siguiente, o a la pantalla anterior / siguiente si se encuentra en el directorio de archivos.
3. Pulse **MENU** para volver a la pantalla de archivos.
4. Pulse **II** para pausar la reproducción de imágenes y detenerse en una en concreto.





Funcionamiento del lector de tarjetas 3-en-1



Inserte una de las tarjetas flash soportadas por este reproductor (SD,MS ó MMC) en el lector de tarjetas, pulse el botón **DVD/CARD** y aparecerá un menú en pantalla. Pulse el botón **DVD/CARD** y los botones de dirección arriba/abajo para efectuar la selección. Si el cursor se detiene en **“LECTOR DE TARJETAS”** (SD,MS,MMC), puede pulsar OK o PLAY para confirmar. Después de leer correctamente los datos de la tarjeta, la pantalla mostrará un menú de operación. En la sección **“Reproducción de archivos MPEG4, MP3 y JPEG”** en la página 36 encontrará más detalles.

Después de pulsar el botón **DVD/CARD** para mostrar el menú de selección, si no desea cambiar de selección en el menú, mueva el cursor a la selección original, y pulse **OK** o **PLAY**, o espere hasta que el menú desaparezca de forma automática.

Si desea utilizar la función de DVD, seleccione **“DVD”** a través de los pasos mencionados arriba para salir de las funciones del lector de tarjetas.

NOTA

- Este reproductor puede reproducir archivos MPEG4, MP3 y JPEG en tarjetas tipo SD, MMC y MS.
- Al leer archivos MPEG que ocupan mucho en la tarjeta FLASH, puede aparecer alguna pausa.
- Si en la tarjeta no hay archivos, en la pantalla aparece el mensaje “dispositivo vacío” (Empty Device) y no muestra el menú.
- Si la tarjeta FLASH tiene problemas o la operación no es adecuada, en la pantalla aparecerá el mensaje “error en el dispositivo” (device error). Revise la tarjeta y pruebe a insertarla de nuevo.

NOTA

1. Cuando el botón no es válido en un momento concreto o para una función determinada, la pantalla muestra lo siguiente:

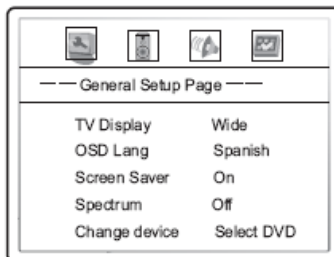


- Pulse el botón adecuado.



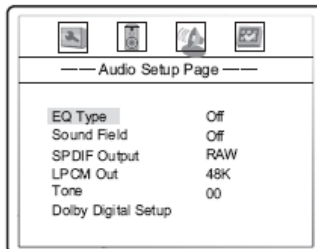
CONFIGURACIÓN

1. Pulse el botón SETUP.



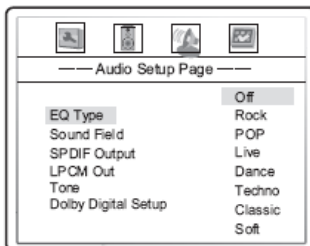
2. Pulse los botones direccionales para seleccionar el canal (audio, pantalla, etc..) que desea cambiar.

- Por ejemplo, si desea configurar el audio de este reproductor, pulse las flechas IZQUIERDA/DERECHA para seleccionar PAGINA DE CONFIGURACIÓN DE AUDIO y pulse **OK** para aceptar.



3. Pulse las flechas ARRIBA/ABAJO para seleccionar el elemento que desea cambiar y pulse **OK**.

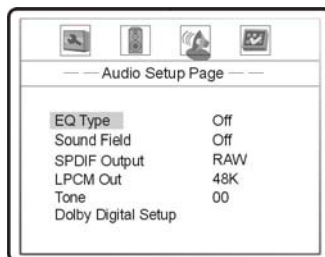
- Por ejemplo, utilice las flechas para seleccionar Tipo de Ecuador y pulse **OK**.



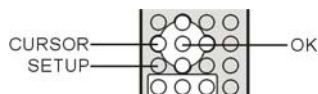


4. Pulse las flechas **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar el valor deseado y **OK** para confirmarlo.

- Por ejemplo, pulse las flechas **ARRIBA/ABAJO** para seleccionar "desactivado", y después pulse **OK**.

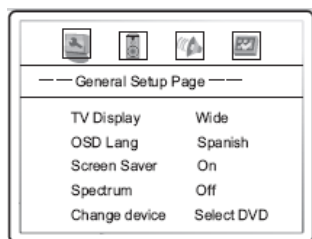


5. Pulse **SETUP** para salir del menú de configuración.



- Si, por ejemplo, está configurando el menú de configuración del audio, y desea configurar los altavoces, pulse dos veces **SETUP**, y seleccione con las flechas **IZQUIERDA/DERECHA** "menú de configuración de altavoces".

Configuración General



1. **Pantalla de TV:** Permite configurar la relación de aspecto de las imágenes de salida de este reproductor:

- Configuraciones opcionales: NORMAL PANSCAN, NORMAL LETTER BOX, ANCHA.
- Configuración por defecto: ANCHA.

NOTAS

- Los aspectos de pantalla dependen del disco, algunos discos no se reproducirán en el aspecto seleccionado.
- Cuando utilice una TV para reproducir un disco, seleccione el ratio de aspecto de acuerdo con el de la pantalla de su equipo.



2. Idioma OSD: Sirve para configurar el idioma de los mensajes en pantalla.

Opciones: Inglés, Español.

Opción por defecto: Español.

3. Protector de pantalla: Activa o inactiva la función salvapantallas.

Opciones: Activado, Desactivado.

Opción por defecto: Desactivado.

4. Espectro: Sirve para admitir o no el Espectro Dinámico.

Opciones: Activado o desactivado.

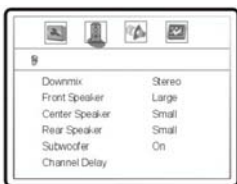
Opción por defecto: Desactivado.

El visor del espectro dinámico no es válido en la reproducción de MP3/MPEG4.

5. Cambiar dispositivo: Cambio entre reproductor de DVD y lector de tarjetas.

Opciones: Seleccionar DVD, seleccionar tarjeta.

Configuración de los altavoces



1. Mezcla de canales: Sirve para cambiar el audio multicanal en dos únicos canales de audio.

Opciones: LT/RT, Estéreo, V SURR, 5.1.

Opción por defecto: Estéreo.

NOTA

Para disfrutar del sonido en modo 5.1, el disco que se va a reproducir debe contener esta función.

2. Altavoz delantero: Para configurar el filtro de sonido del altavoz delantero.

Opciones: Grande, pequeño.

Por defecto: Grande.

3. Altavoz central: Para configurar el filtro de sonido del altavoz central.

Opciones para el Altavoz central y el trasero: Grande, pequeño, desactivado.

Opción por defecto: Pequeño.

Esta función es efectiva sólo si la mezcla de canales está configurada en 5.1.

5. Subwoofer: Para el funcionamiento del altavoz de bajos.

Opciones: Activado/Desactivado.

Por defecto: Activado.

6. Retardo del canal: Para configurar el retardo del canal de los altavoces central/surround/subwoofer.

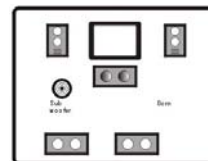
A. Pulse las teclas de navegación de arriba y abajo para seleccionar el elemento de configuración del retraso. Pulse OK para volver al menú de configuración.

B. Pulse las teclas de navegación con las flechas hacia arriba y hacia abajo para seleccionar el elemento deseado, luego pulse las flechas de navegación izquierda o derecha para establecer la distancia entre el altavoz y el oyente.

C. Después de terminar la configuración, pulse OK para salir.

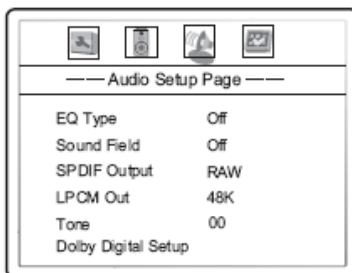
NOTA

El retardo en los altavoces central, surround y subwoofer se hace efectivo para estos altavoces cuando el retardo no está configurado como desactivado.





Configuración del audio



1. Tipo de ecualizador

- Contiene distintas configuraciones opcionales.

2. Campo de sonido

- Permite crear efectos de sonido de diferentes localizaciones.

3. Salida SPDIF

- Permite configurar el tipo de flujo de bits de la salida digital.

4. Salida LPCM

- Diferentes frecuencias de salida de datos de audio para adecuarlos a distintos amplificadores.

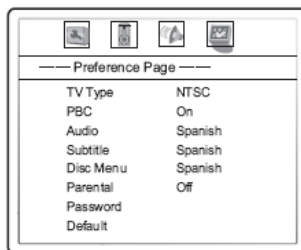
5. Tono

6. Configuración Dolby Digital

- Mono dual: Permite configurar la salida de audio al reproducir un disco con Dolby Digital, pudiéndose seleccionar Estéreo, Mono Izdo., Mono Dcho. y Mezcla Mono.
- Dinámica: Para configurar el ratio de compresión de amplitud dinámica.



Preferencias



1. Tipo de TV

- Sirve para configurar el sistema de salida de video del reproductor.
- Opciones: AUTO, PAL, NTSC.

2. PBC.

- Cuando reproduzca discos SHCD o VCD2.0, si el PBC ha sido activado, la imagen del menú aparecerá en la pantalla y este reproductor entrará en modo PBC; si por el contrario se encuentra desactivado, el disco se reproducirá según su secuencia.
- Configuración por defecto: Activado.

3. Audio

- Permite configurar el idioma de audio preferente.
- Idioma de audio por defecto: Español.

4. Subtítulos

- Permite configurar el idioma preferente de los subtítulos.
- Idioma de los subtítulos por defecto: Español.

5. Menú de discos

- Sirve para seleccionar el idioma del menú de los discos

NOTAS

- El menú de idiomas de audio/subtítulos/menú es aplicable sólo a discos de DVD.
- Si el disco no registra el idioma de su preferencia, el reproductor seleccionará los idiomas especificados en el disco.
- Selección de otros idiomas: Pulse las Flechas **ARRIBA/ABAJO** para mover el cursor hasta "otros" y pulse **OK**. Pulse los botones numéricos para introducir el código del idioma de su preferencia, y después pulse de nuevo **OK**.



6. Función de bloqueo para niños

- Sirve para evitar que los niños vean contenidos inadecuados, siempre que el disco disponga de esta opción.
- Para cambiar está función necesitará utilizar una contraseña, que se explica a continuación.

7. Contraseña

- Permite configurar una contraseña de cuatro dígitos para los índices del bloqueo para niños.
- Contraseña por defecto: 7890.

OLD PASSWORD

NEW PASSWORD

CONFIRM PWD

OK

8. Predeterminado

- Para restaurar todas las configuraciones a los valores predeterminados, excepto la función de bloqueo para niños y la configuración de la contraseña.

Notas de utilidad

- Para prolongar la vida útil del reproductor, se recomienda esperar al menos 30 segundos antes de encenderlo de nuevo después de apagarlo.
- Apáguelo después de utilizarlo.
- Utilice una fuente de alimentación adecuada, o podría dañar el reproductor.
- Algunas funciones del reproductor podrían no ser aplicables a algunos discos.
- En el caso de que el reproductor se detuviese ocasionalmente, apáguelo y enciéndalo de nuevo.
- Este reproductor no puede reproducir algunos discos SVCD con el formato CVD.
- Cuando vaya a utilizar la salida de audio de esta unidad, primero baje el volumen al mínimo.



ASISTENTE DE INSTALACIÓN DVB

Al encender el reproductor por primera vez, el asistente de instalación aparece de forma automática. Se recomienda que se complete la instalación de acuerdo con el menú.

Autoinstalar

Pulse **OK**



Paso 1: Menú idioma y zona horaria

Elija su idioma y zona horaria, con los botones con flechas y después seleccione siguiente para continuar o anterior para ir a la pantalla anterior, y pulse OK para confirmar.



Paso 2: Configuración de búsqueda

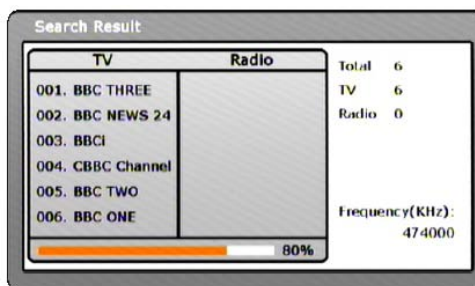
Si selecciona Canales, se guardarán todos los canales que se encuentren durante la búsqueda de canales.

Si selecciona Gratuitos, sólo se guardarán los canales que no sean de pago.



Buscar canales

Seleccione **Siguiente** para comenzar la búsqueda y pulse **OK** para confirmar.



Cuando termine la búsqueda, los canales encontrados ya funcionarán.

Nota:

Si abandona el asistente de instalación sin completar la configuración, puede no ver los canales de forma adecuada. En este caso, puede utilizar Configuración general y Configuración avanzada en el Menú principal del DVB.

Consideraciones al utilizar la antena portátil del reproductor

- Al utilizar la antena portátil, la recepción de los canales dependerá de la cobertura en la zona en que se utiliza el reproductor. Si ésta es escasa, pruebe a colocar la antena en posición horizontal, se podría acceder a algún nuevo canal. De la misma forma, es posible que se reciban un mayor número de canales al realizar una búsqueda manual (ver Menú principal) en vez de una automática, ya que el nivel de calidad de la señal necesaria para añadir un nuevo canal es menor.
- Al tratarse de tecnología digital, pasan algunos segundos desde que se cambia la posición de la antena y el receptor decodifica la señal. Pulsando INFO es posible conocer la calidad de la señal recibida de un determinado canal.



FUNCIONES BÁSICAS

Aquí se describen funciones tales como cambiar de canal, volumen, y las nociones básicas para ver los programas.

• Cambiar de canal

1. Puede cambiar de canal de las siguientes formas:
2. Pulse el botón **CH-/CH+**.
3. Utilizar los **botones numerados (0-9)** para elegir el canal directamente.
4. Pulsar el botón **TV/RADIO** para cambiar de canales de TV a emisoras de Radio.

• Volumen

1. Pulse el botón **VOL-/VOL+** para ajustar el volumen de voz del reproductor .
2. Pulse el botón **MUTE** para quitar el sonido temporalmente.

• Teletexto

Puede acceder al Teletexto de los canales que lo tengan. Los servicios de Teletexto se cargarán automáticamente después de pulsar el botón **TTX**. Después, simplemente siga las instrucciones que aparezcan (pulse los botones de colores).

1. Pulse el botón **TTX** para acceder al Teletexto.
2. Pulse el mismo botón de nuevo para cambiar al modo Teletexto MIX.
3. Pulse el botón **TTX** otra vez para salir de este servicio.

• Idioma de los subtítulos

Si el programa que está viendo tiene subtítulos, puede seleccionar el idioma de la siguiente forma:

1. Pulse el botón **SUBTITLE** para mostrar la lista de idiomas.
2. Seleccione el idioma con los botones **▲/▼** y después pulse **OK** o **SUBTITLE**. Entonces, los subtítulos se mostrarán en la parte baja de la pantalla en el idioma seleccionado.
3. Seleccione **OFF** en el menú de subtítulos para desactivarlo.



• Cambiar el idioma del audio

Si el programa que está viendo puede escucharse en varios idiomas, puede seleccionar el idioma que prefiera.

1. Pulse el botón **LANGUAGE** para ver la lista de idiomas para el audio.
2. Seleccione el idioma con el botón **▲/▼** para cambiar el audio de forma inmediata.





- **Cambio de salida de Audio**

Pulse el botón **AUDIO** para seleccionar la orientación de el audio (Izquierda, derecha, estéreo, mono).

Pulse el botón **FAVORITE** para mostrar la lista de favoritos.

1. Seleccione distintos grupos de favoritos con el botón ◀/▶.
2. Seleccione sus canales favoritos con el botón ▲/▼.



Nota: Para obtener información detallada sobre como editar la lista de favoritos, vaya al capítulo **Edición**.

- **Lista de canales**

Puede ver la lista de los canales con el botón OK y cambiar a otro canal de la lista.

1. Pulse el botón **OK** mientras ve un canal para poder ver la lista de canales.
2. Seleccione el canal deseado con el botón ▲/▼.



Nota: Si hay muchos canales, pulse el botón **PAGEUP/PAGEDOWN** para mover los canales por hojas.

Para tener mas información sobre como editar la lista de canales, vaya al capítulo **Edición**.

- **Información sobre el Programa**

Durante un tiempo, se muestra un cuadro de información sobre el programa cada vez que cambia de canal. Puede ver la información del programa pulsando el botón **INFO** mientras ve un programa. Pulse **INFO** de nuevo para ocultar el cuadro de información.

Se muestra la siguiente información general en la pantalla:



1. Número del canal
2. Nombre del canal
3. Hora
4. Nombre y horario del programa actual
5. Nombre y horario del programa siguiente
6. Calidad de la señal (BER)
7. Iconos:

④ Edad mínima al que se dirige el programa

☐ Aparece si hay subtítulos

☰ Aparece sólo si hay Teletexto

\$ Aparece sólo si el canal es codificado.

🔒 Indica canales bloqueados.

📺/🎵 Muestra si el reproductor trabaja en modo TV o en modo Radio.

🔊/🔊/🔊/🔊 Indica la orientación del audio (mono, izquierda, derecha, estéreo).

• Guía de programación

La guía de programación muestra información sobre cada cadena, según el día y la hora. Pulse el botón **EPG** para entrar en la lista **EPG**.

Nota: Para obtener información detallada sobre la forma de editar la lista EPG, buscar en el capítulo **EPG**.

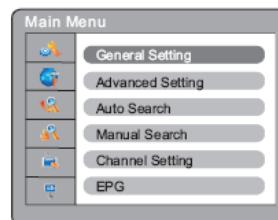


FUNCIONAMIENTO DEL MENU DEL DVB

El menú principal aparece al pulsar el botón **MENU**. Podrá establecer sus preferencias, buscar canales, editar la lista de los canales o su lista de favoritos, ver la información de la guía de programación, etc.

El menú principal se compone de seis partes: Configuración general, Configuración avanzada, Auto búsqueda, Configuración del canal, EPG (Guía electrónica de programación).

Nota: Seleccione un elemento distinto con el botón **▲/▼** y pulsando **OK** podrá entrar en él. Pulse **EXIT** para ir al menú anterior.



Configuración general

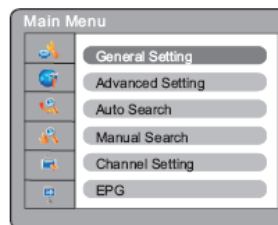
Puede establecer la duración de la barra de información, la zona horaria y otros elementos adecuados para usted y su entorno.

Nota: Pulse **OK** para entrar en el menú siguiente.
Pulse el botón **EXIT** para volver al menú anterior
Pulse el botón **MENU** para salir de la pantalla **MENU**

• Configuración general

Puede especificar la hora de la barra de información, y la zona horaria.

Nota: Seleccione un elemento distinto con el botón **▲/▼**.
Pulse el botón **◀/▶** para ajustar su configuración.
Pulse **EXIT** para guardar los cambios y volver al menú anterior.



Duración de la barra de información

Cuando cambia de canal, la barra de información se muestra automáticamente, pero se esconde después de algunos segundos. Puede establecer el tiempo durante el que se mostrará.

- 1s** La barra de información desaparecerá de forma automática después de 1 segundo.
- 3s** La barra de información desaparecerá de forma automática después de 3 segundos.
- 5s** La barra de información desaparecerá de forma automática después de 5 segundos.
- 7s** La barra de información desaparecerá de forma automática después de 7 segundos.
- 9s** La barra de información desaparecerá de forma automática después de 9 segundos.

Nota: Si pulsa el botón **INFO** para mostrar la barra de información, ésta no desaparecerá automáticamente. Puede pulsar el botón **INFO** otra vez para hacerla desaparecer.



Zona horaria

Puede elegir su zona horaria, dependiendo de su país. La hora se establece automáticamente siempre que cambia el **GMT**.

Nota: Puede haberse establecido en el primer paso del **asistente de configuración** cuando encendió el reproductor por primera vez después de su compra.

Menú idioma

Puede establecer el idioma del menú.

Nota: Puede haberse establecido en el primer paso del **asistente de configuración** cuando encendió el reproductor por primera vez después de su compra.

Nota: Es altamente recomendable que pulse el botón **Language** para establecer el idioma del audio.

Conversión

Puede seleccionar el formato del visor de acuerdo con el ratio de pantalla de TV. Seleccione uno entre **Auto**, **PillarBox(16:9)**, **Panscan** y **FullFrame** utilizando el botón ◀/▶.

Nota: Se sugiere la selección de **Auto**, si no está familiarizado con los distintos formatos de video antes mencionados.

Estándar

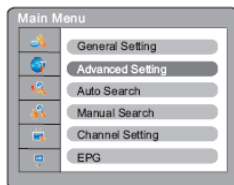
Puede seleccionar el visor **estándar**. Seleccione uno entre **PAL/NTSC/AUTO**, con el botón ◀/▶.

Salida de Audio

Puede configurar la salida de audio, seleccionando entre **Estéreo/Mono/Derecha/Izquierda**.

Configuración avanzada

Puede establecer el control paterno para cada programa, cambiar su contraseña y otras funciones.





Nota: Cuando aparece un mensaje pidiéndole su contraseña, escriba su contraseña utilizando los botones numerados (0-9), y pulse **OK** para aceptar.



Nota: La contraseña por defecto es “000000”. Si ha olvidado su contraseña, contacte con el servicio técnico de Woxter.

Censura

La clasificación de censura por edades le permite bloquear programas de acuerdo con el nivel de edades que establezca.

Ver todos Pueden verse todos los programas porque no hay límite de edad.

- 7** Los programas se bloquean para niños menores de 7 años.
- 10** Los programas se bloquean para niños menores de 10 años.
- 14** Los programas se bloquean para niños menores de 14 años.
- 16** Los programas se bloquean para menores de 16 años.
- 18** Los programas se bloquean para menores de 18 años.

Nota: Debe introducir su contraseña para ver los programas cuando estén bloqueados para los distintos niveles de edades.

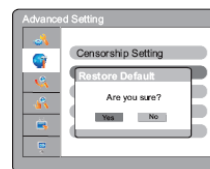
Cambiar contraseña

Escriba la nueva contraseña, pulse OK, y vuelva a escribirla. Pulsando nuevamente OK aparecerá el mensaje **Cambio con éxito**. Pulse **OK** una vez más para volver al menú de configuración avanzada.

Restaurar “por defecto”

Restaura el reproductor a la configuración por defecto, en este caso toda la información, como la lista de canales, y los datos de configuración de usuario son borrados.

1. Seleccione **Restaurar “por Defecto”** con el botón ▲/▼ y pulse **OK**.
2. Aparecerá un mensaje pidiéndole su confirmación, seleccione **Si** y pulse **OK** para confirmar.
3. Seleccione **No** o pulse **EXIT** para volver si quiere abortar la operación.





Información del sistema

Es posible conocer en cualquier momento la información del sistema, así como la fuerza y calidad de la señal.

1. Pulse el botón **MENU**.
2. Seleccione **Información del sistema** (SYSTEM INFO) utilizando el botón ▲/▼, y luego pulse **OK** para aceptar.

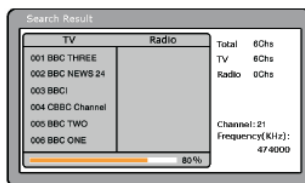
Estatus

Confirma la información sobre la versión del Hardware y del Software.

Auto búsqueda

Si su reproductor está conectado con la antena y la televisión, puede buscar canales de forma automática sin introducir ninguna otra información.

Seleccione el elemento **Auto búsqueda** con el botón ▲/▼ y pulse **OK** para empezar la búsqueda. El resultado de la búsqueda se mostrará en la ventana de **resultados de la búsqueda**



Espere mientras el reproductor busca los canales, lo que puede llevar unos minutos.

Nota: Si pulsa el botón **EXIT** durante la búsqueda, la operación se detiene y se guardan los canales encontrados hasta ese instante.

Si la operación de búsqueda es completada con éxito, y el canal no existe, intente de nuevo la operación de búsqueda si es necesario.

Advertencia: Una vez que pulse **OK** para empezar la operación de auto búsqueda, todos los canales guardados serán eliminados.

Búsqueda manual

Puede buscar los canales de forma manual utilizando parámetros de búsqueda:

Nota: Seleccione entre los distintos elementos con el botón ▲/▼.

Pulse el botón ◀/▶ para establecer su configuración.

Pulse el botón **EXIT** para volver al menú anterior.





Canal

Seleccione el canal de frecuencia deseado para buscar utilizando el botón ◀/▶. Al introducir el valor de frecuencia del canal, el valor de frecuencia adecuado queda introducido.

Frecuencia

Introduzca su frecuencia deseada para buscar directamente.

Modo Búsqueda

Cambia el modo búsqueda entre Todos o Gratuitos.

Todos: Cuando la operación de Búsqueda se complete de forma satisfactoria, todos los canales encontrados se guardarán.

Gratuitos: Cuando las operaciones de búsqueda se completan de forma satisfactoria, sólo los canales gratuitos serán guardados.

Modo Actualizar

Cambia el modo búsqueda entre **Reemplazar** y **Añadir**.

Reemplazar: Antes de empezar la búsqueda de nuevos canales, todos los canales guardados serán eliminados primero.

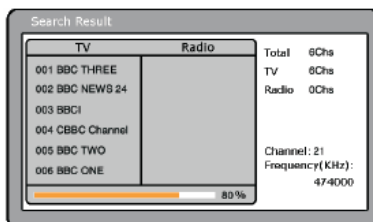
Añadir: Los canales guardados no serán eliminados.

Búsqueda NIT

Si se selecciona una frecuencia específica y otra información sobre el canales, se buscarán canales aunque pertenezcan a otra frecuencia.

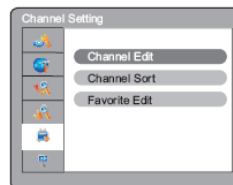
Seleccione Activar o Desactivar la búsqueda NIT.

Tras finalizar toda la configuración de arriba, seleccione “**Búsqueda**” para comenzar la búsqueda. El resultado de la búsqueda se mostrará en la ventana del **Resultado de la búsqueda**.



Nota: Si pulsa “EXIT” durante la búsqueda, la operación se detiene, y los canales encontrados hasta ese momento son guardados.

Si la operación de búsqueda se completa de forma satisfactoria, y el canal no existe, pruebe a configurar de nuevo la operación de búsqueda si es necesario.





Configuración de canal

Este capítulo describe como editar canales.

Nota: Pulse **OK** para entrar en el menú siguiente.
Pulse el botón **EXIT** para volver al menú anterior.
Pulse el botón **MENU** para salir de la pantalla Menú.

• Edición del canal

Puede editar todos los canales de la lista de canales.

Nota: Seleccione los diferentes modos de edición (Borrar, Cambiar nombre, Mover) usando el botón ◀/▶.



Borrar canales

1. Seleccione **Borrar** utilizando el botón ◀/▶.
2. Seleccione el canal deseado utilizando el botón ▲/▼, después pulse **OK** para borrarlo.

Cambiar el nombre de los canales

1. Seleccione **Cambiar Nombre** con el botón ◀/▶.
2. Seleccione el canal deseado con el botón ▲/▼ y luego pulse **OK**.
3. Introduzca el **nombre del canal** utilizando el teclado que se muestra en la pantalla.



4. Cuando termine de introducir el nombre del canal, pulse el botón **Enter** del teclado para guardar los cambios y volver al menú anterior.

Nota: Si desea abortar la operación, pulse el botón **Esc** del teclado o el botón **EXIT** para volver.

• Ordenar canales

Puede ordenar listas de canales de TV o de Radio por el nombre o por canales gratuitos o de pago.

Nota: Seleccione los distintas formas de ordenación con el botón ◀/▶ y después pulse **OK** para confirmar.





Orden ascendente: los canales se ordenan según el nombre del canal de la **A** a la **Z**.
Orden descendente: Los canales aparecen ordenados según su nombre de la **Z** a la **A**.
Libres primero: Los canales de gratuitos serán colocados al principio de la lista.
Codificados primero: Los canales de pago estarán al principio de la lista.

• Edición favoritos

Puede editar un nombre de grupo de favoritos o una lista de canales favoritos.

Nota: Seleccione los distintos modos de edición (Cambiar nombre grupo, Editar grupo) utilizando el botón ◀/▶.



Editar grupo

1. Seleccione editar grupo con el botón ◀/▶.
2. Seleccione su grupo deseado utilizando el botón ▲/▼ y pulse **OK**.


Añadir

1. Seleccione su canal favorito de la lista de canales con el botón ▲/▼.
2. Pulse **OK** para añadirlo al grupo seleccionado.



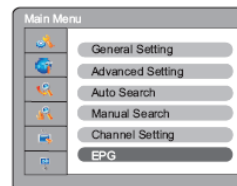
Borrar

1. Pulse el botón ▶ para mover el cursor a la lista del grupo.
2. Seleccione el canal que desea borrar con el botón ◀/▶, después pulse **OK** para borrarlo.
3. Si quiere volver a la lista de canales, pulse ◀.

Nota: Una vez que se ha añadido un canal a un grupo de favoritos, el icono  se mostrará a su derecha.

Cambiar nombre a grupo

1. Seleccione **Cambiar nombre a grupo** utilizando el botón ◀/▶.
2. Seleccione su grupo deseado utilizando el botón ▲/▼ y después pulse **OK**.





3. Escriba el **nombre del grupo** utilizando el teclado que se despliega en la pantalla.



4. Al terminar de escribir el nombre del grupo, pulse la tecla **Enter** del teclado para guardar el cambio y volver al menú anterior.

Nota: Si quiere abortar, pulse el botón **Esc** del teclado o **EXIT** para volver.

EPG

La guía de programas muestra información sobre los programas de cada canal, basándose en el día y la hora. Puede también programar lo que va a ver de acuerdo a la información dada.

- **EPG**

Puede ver información sobre la programación de todos los canales.

Ver

1. Seleccione **ver EPG** con el botón **▲/▼**, después pulse **OK** para confirmar.
2. Vaya al programa anterior o siguiente dentro del mismo canal con el botón **◀/▶**.
3. Vaya a otro canal utilizando el botón **▲/▼**. Si hay muchos canales, utilice el botón **PAGEUP/PAGEDOWN** para moverse por páginas.





OTROS

Resolución de problemas

Compruebe lo siguiente para resolver un problema que pudiese surgir antes de contactar con el servicio técnico.

Problema	Causa	Solución
No hay sonido	La señal no posee una conexión adecuada	Conecte la señal de una forma segura
	El disco está doblado o sucio	Limpie su disco
	El reproductor está en estado mudo (mute)	Pulse el botón MUTE de nuevo
No lee el disco	No hay disco en el reproductor	Introduzca un disco
	El disco no ha sido cargado adecuadamente	Vuelva a introducir el disco
	Hay condensación en la cabeza del láser	Apague el reproductor, saque el disco y déjelo encendido durante una hora.
Falla el mando a distancia	El mando a distancia no está dirigido hacia la ventana del sensor del reproductor, o está situado a una distancia de más de 3 metros del mismo	Use el mando a distancia de forma adecuada
	La carga de la pila es baja	Cambie la pila del mando a distancia
Fallo temporal de funcionamiento	El disco que se está utilizando está dañado	Espere entre 5 y 10 segundos para que el reproductor funcione de manera normal
	Se ha pulsado algún botón equivocado	Pulse otros botones
	Hay escapes de electricidad estática externa hacia el interior de la cubierta	Reinicie el reproductor después de apagarlo 1 ó 2 minutos.
No hay color cuando se conecta a la entrada externa	No se ha pulsado el botón AV SWITCH después de conectar el cable externo de entrada AV	Pulse el botón AV SWITCH para cambiar al estado de entrada externa
	El sistema de esta unidad y la señal externa no concuerdan	Pulse el botón P/N para seleccionar el sistema correcto



Especificaciones Técnicas

Tipos de discos	DVD VIDEO SVCD, MPEG4 VCD1.0, 1.1,2.0 MP3
Salida	Salida de audio analógico: Salida Estéreo, Salida 5.1, Salida para auriculares Salida de Audio Digital: Puerto de salida óptica Salida de video Salida S-Video: Y,C
Características del video	Amplitud de Video: 1.0Vp-p (75 Ω.) Amplitud de la salida S-Video: Y:1.0Vp-p (75 Ω.), C:0.286Vp-p (75 Ω.)
Características del audio	Frecuencia: 20Hz – 20kHz (+/- 1dB) Ratio de señal de ruido: >90dB Distorsión armónica total: <0,01%
Especificaciones generales	Fuente de energía: 9V 2 A Consumo de energía: 18W Dimensiones: 267mmx215mmx26mm Peso: 1,2 kg
Tempereatura de operación	Entre 5° y 35° C
Humedad de operación	Entre 15% y 75% (sin condensación)

- Las especificaciones pueden cambiar sin previo aviso.
- No se garantiza que todos los discos se puedan reproducir sin problemas dada la calidad del disco, la calidad de la grabación y del formato de grabación.



Sintonizador y canal	
Conector de entrada	IEC-Type, IEC 169-2, Hembra
RF Loop a través del conector de salida	IEC-Type, IEC 169-2, Macho
Rango de frecuencia (VHF/UHG)	174 MHz-230MHz 474 MHz-862 MHz
Ancho de banda del canal	7 & 8 MHz
Nivel de señal	-78 –0 dBm
Demodulación	COFDM
Constelación	QPSK, 16QAM, 64QAM
Modo	2k, 8k
Modo FEC	1/2, 2/3, ¾, 5/6 & 7/8
Intervalos	1/4, 1/8, 1/16 & 1/32
Impedancia de entrada	75 ohmios
Decodificación de audio y vídeo- flujo transporte mpeg	
Flujo de transporte	MPEG-2 ISO/IEC 13818
Perfil	MPEG2 MP@ML
Ratio de entrada	16:9
Sistema de TV	PAL/NTSC
Salida de vídeo	CVBS, S-VIIDEO
Resolución de vídeo	720 x 576/PAL, 720 x 480/NTSC
Decodificación de audio	MPEG Capas I & II, 32/44, 1/48 Khz
Modo audio	Sencillo/Dual mono/Estéreo

Nota: El diseño y las especificaciones técnicas de la unidad pueden variar sin previo aviso.
* la versión Divx está continuamente actualizándose. La última versión posible en el momento actual de fabricación es Divx 5.1. Vaya a nuestra página web www.woxter.com para encontrar actualizaciones posteriores.



Características de las baterías de polímero de litio.

Algunas características de las baterías de polímero de litio son el hecho de que son recargables, de gran seguridad, portabilidad y alta energía.

En comparación con otras baterías, poseen las siguientes ventajas:

1. No hay peligro de derrame de electrolitos, ya que no se utilizan medios líquidos de electrolitos en la batería.
2. Menor grosor: Por ejemplo, una batería con capacidad de 3.6 V/400 mAh puede tener un grosor de tan solo 0,5 mm.
3. Mayor seguridad, al utilizar un medio de gel sólido.
4. Comparadas con las batería de Cadmio de níquel de gran capacidad, proporcionan 1,5 veces su volumen de energía, y una energía de peso y densidad dos veces superior.
5. En términos de carga, ésta puede descargarse a 1 C.
6. Una temperatura de operación extensa, de entre -20° y 60° C.
7. Larga vida de servicio de carga y descarga, y su capacidad estará todavía sobre el 70% después de 500 cargas y descargas.
8. Baja tasa de auto descarga y ningún efecto en la memoria.

Definiciones

1. Carga no saturada: El indicador muestra que la carga se ha realizado correctamente, pero que tras una plaza de tiempo razonable, la batería no ha llegado a al estado de saturación.
2. Sobrecarga: la batería se ha sobrecargado o sobresaturado, con lo que el voltaje de ambos polos sobrepasan los límites. (Para baterías de litio, el límite superior de voltaje para una batería es de 4.25 V).
3. Autodescarga: descarga de la batería provocada por el consumo de energía estática consumida por el circuito periférico, la humedad del aire, su propia estructura.
4. Sobredescarga: la autodescarga de la batería resulta en que los voltajes de ambos polos de la batería son menores que el límite inferior de voltaje. (Para baterías de litio, el límite inferior de voltaje para una batería es de 4.25 V). Para evitar una sobredescarga de la batería en el caso de largos periodos sin usarla, cargue regularmente la batería, para que el voltaje de la misma se mantenga entre 3,6 y 3,9 V. Carga paulatina: cuando el voltaje de ambos polos de la batería es inferior a 3.0 V (en baterías de Litio), se empleará una corriente baja para cargar la batería a 0,01 C (C indica la capacidad de la batería) durante 15 o 30 minutos.



Glosario De Términos

Antena

Aparato que recoge y amplifica ondas magnéticas.

Angulo

Una vista concreta de una escena que ha sido grabada desde un ángulo específico en un disco DVD. Cuando visualiza las escenas, es cuando puede seleccionar los diferentes ángulos.

CD

Abreviatura de Compact Disc (Disco Compacto).

CD-DA

Abreviatura de Compact Disc Digital Audio (Disco Compacto de Audio digital).

CD-R

La extensión del formato CD. La información puede grabarse a través de tecnología de sublimación.

CD-ROM

La extensión del formato CD-DA. La información se almacena en formato digital.

Capítulo

Partes de una imagen o de una canción de un DVD que son más pequeñas que los títulos. Un título está compuesto por varios capítulos. Se asigna un número a cada capítulo para poder localizarlo posteriormente con facilidad.

Cable coaxial

Cable revestido y diseñado especialmente para el transporte de señales de alta frecuencia

Dolby Digital

Un sistema de codificación de sonido desarrollado por los laboratorios Dolby y reconocido por los estándares internacionales. Dolby Digital es el sistema más común de codificación de audio para DVD-Video y el sistema de compresión de audio normalizado de 525/60 (NTSC) CD.

DVD

Abreviatura de Digital Video Disc o Digital Versatile Disc (Disco de Vídeo Digital).

DVD-R

Una versión del DVD. La información puede grabarse una vez a través de tecnología de sublimación.

Frecuencia

El número de ciclos o eventos por segundo, expresados en hercios.

FTA (Free-to-Air)

Una emisión no codificada, que puede ver sin pagos adicionales a un proveedor de servicios.

**MUX**

El transmisor/frecuencia/canal desde donde el proveedor/operador del programa transmite un paquete de canales o servicios digitales. Normalmente, existen distintas frecuencias MUX con un contenido similar o diferente.

Network (red de canales de TV o de radio)

La colección de canales/servicios que un proveedor/operador de programas ofrece. Estos servicios pueden ser transmitidos desde uno o varios Mux. En la corriente de transmisión de datos el operador puede transmitir una tabla de información del servicio (información sobre la red) que informa al reproductor sobre todos los servicios en la red.

OSD (On Screen Display, imagen en pantalla)

Es la función que muestra, en la pantalla directamente, la información sobre el monitor que el usuario necesita o debe conocer. Información OSD incluye Brillo, contraste, calibración, ajuste RGB, tamaño y posiciones de pantalla (arriba, izquierda, ancho, y altura) etc.

OTA (On The Air)

Se refiere a aquellas descargas de software que el fabricante se reserva el derecho a decidir cuando y donde descargarlas a través de la antena.

SCART

Un conector de 21 pin utilizado para conectar este producto con la TV y el VCR. También llamado Euroconector.



Lista de códigos de idiomas

Código	Idioma
6565	Afar
6566	Abkasiano
6570	Afrikáans
6577	Amearico
6581	Árabe
6583	Asamés
6588	Aimara
6590	Azerbaiyano
6665	Baskir
6669	Bielorruso
6671	Búlgaro
6672	Bihari
6678	Bengalí;Bangla
6679	Tibetano
6682	Bretón
6765	Catalán
6779	Corso
6783	Checo
6789	Galés
6865	Danés
6869	Alemán
6890	Butanés
6976	Griego
6978	Inglés
6979	Esperanto
6983	Español
6984	Estonio
6985	Vasco
7065	Persa
7073	Finlandés
7074	Fidjiano
7079	Faroés
7082	Francés

Código	Idioma
7089	Frisio
7165	Irlandés
7168	Gaélico Escocés
7176	Gallego
7178	Guaraní
7185	Gujarati
7265	Hausa
7273	Hindi
7282	Croato
7285	Húngaro
7289	Armenio
7365	Interlingüe
7378	Indonesio
7383	Islandés
7384	Italiano
7387	Hebreo
7465	Japonés
7473	Yiddish
7487	Javanés
7565	Georgiano
7575	Kazak
7576	Groenlandés
7577	Camboyano
7578	Kannada
7579	Coreano
7583	Cachemir
7585	Curdo
7589	Kirguiz
7665	Latín
7678	Lingalés
7679	Laosiano
7684	Lituano
7686	Latvio, Letón



Código	Idioma
7771	Malagasio
7773	Maori
7775	Macedonio
7776	Malayalam
7778	Mongol
7779	Moldavo
7782	Marathi
7783	Malayo
7784	Maltés
7789	Birmano
7865	Nauru
7869	Nepalés
7876	Holandés
7879	Noruego
7982	Oriya
8065	Punjabi
8076	Polaco
8083	Pashto, Pushto
8084	Portugués
8185	Quechua
8277	Retorromano
8279	Rumano
8285	Ruso
8365	Sánscrito
8368	Sindhi
8372	Serbocroata
8373	Cingalés
8375	Eslovaco
8376	Esloveno
8377	Samoano
8378	Shona
8379	Somalí
8381	Albanés

Código	Idioma
8382	Serbio
8385	Sudanés
8386	Sueco
8387	Suahili
8465	Tamul
8469	Telugu
8471	Tajik
8472	Tailandés
8473	Tigrinya
8475	Turcomano
8476	Tagalo
8479	Tonga
8482	Turco
8484	Tártaro
8487	Twi
8575	Ucraniano
8582	Urdu
8590	Uzbek
8673	Vietnamés
8679	Volapük
8872	Xhosa
8979	Yoruba
9072	Chino
9085	Zulú